

CUBA Y AMERICA

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

DIRECTOR
RAIMUNDO CABRERA

POLITICA, LITERATURA, ARTES, VARIEDADES

ADMINISTRADOR
CESAR DEL ARENAL



DIANA, cuadro por JORGE PAPPERITZ

- - Profesiones - -

Vidal Morales
Abogado
Banco Nacional, 3er. piso

Raimundo Cabrera
Abogado
Galiano 79. Teléfono A. 3890.
Consultas de 11 á 1.

Dr. Leopoldo Cancio
Abogado
Galiano 79.

Dr. Ramiro Cabrera
Abogado y Notario Público
Galiano N. 79. Tel. A. 3890
Consultas de 9 á 5 p. m.

Jesús M. Barraqué
Abogado y Notario Público
Amargura 38.

Silvestre Anglada
Abogado y Notario
Aguiar 68.

A. Testar
Abogado y Notario
Habana 69, entre Obispo y Obrapía

José de los A. Perera y Leon
Abogado y Notario
Reina 57.

F. Sánchez de Fuentes
Abogado
Aguiar 38.

José Bruzón
Abogado
Habana 38.

Alberto de la Torre
ABOGADO
Prado 77, A.

Eduardo Lens
Abogado.
Galiano 79.

Dr. Blas Manuel Rocafort
CIRUJANO-DENTISTA.
Hotel Sevilla. Teléfono A-1175,

Adolfo Cabello
Abogado
Bufete: Obispo 19 y 21. Habana.

Fernando Ortiz
Abogado
Aguiar 68. Telef. A-2376

S. Alvarez y Guanaga
Oculista de las clínicas de París y Berlín
Consultas de 1 á 3. Pobres de 1 a 5
Prado 2, bajos Habana.

Dr. José Antonio Roviroa
Cirujano Dentista
Aguila 36, altos. De 10 á 5.

Carlos Armenteros
Abogado.
Habana 72.

Juan de D. García Kohly
Abogado
Compostela 10

Ricardo Dolz
Abogado
Empedrado 5.

Eduardo Delgado
Abogado
Cuba 120.

Ignacio Ramirez
Abogado
Cuba 29, bajos

Antonio Muñoz
Abogado y Notario
Habana 51.

Aurelio Albuérne
Abogado.
Aguiar número 2½.

Roque E. Garrigó
Abogado
Compostela 80, altos. Habana

Dr. José D. González
OCULISTA.
De la Colonia Española y del Hospital
San Juan de Dios.
Consultas de 1 á 3.
MARTA ABREU 8, altos. Santa Clara

Manuel Secades
Abogado
Especialidad en materias administrativas.
Consultas de 1 á 4 P.
Bufete: Aguiar 50, altos.
Teléfono: A-2358.

Oscar Fonts
Abogado.
Banco Nacional, 3er. piso.

Pio R. Espinosa
Abogado.
Martí 78

Carlos Fonts
Abogado.
Aguiar 92.

Cristino F. Cowan
Ingeniero Sanitario
Empedrado número 30.

Dr. Juan Antiga
Médico Especialista en la Terapéutica
homeopática Consultas de 1 á 2. San
Miguel 130 B.

Dr. José Ferrán
Catedrático de la Escuela de Medicina.
Masaje Vibratorio
Consultas de 1 á 2. Neptuno número
43, bajos. Teléfono A-4144.
Gratis: solo los lunes y miércoles

Dr. Vicente Gómez
Exclusivamente enfermedades de los
ojos, oídos, nariz y garganta.
Habana 68. Telef. A-2208
Consultas de 1 á 4. Clínicas para po-
bres; martes, jueves y sábado de 9 á 11.
Admite pensionistas en su sanatorio,
á precios convencionales.

Dr. Roque Sánchez Quirós
Cirujano en general
Garganta, nariz y oídos
Especialidad en aparato génito urina-
rio del hombre y de la mujer; sífilis por
los procedimientos más modernos.
Consultas de 11 á 1.
Cuba 125. Habana.

Dr. Gonzalo Arostegui
Médico de la Casa de Beneficencia
y Maternidad.
Especialista en las enfermedades de
los niños, Médicas y Quirúrgicas. Con-
sultas de 12 á 2.
Aguiar 103 y medio

Dr. J. Martínez Castrillón
Especialista en enfermedades venéreas
y Sífilíticas.—Tratamiento por inyecciones
del 606
Ha trasladado su gabinete de Consultas
de MURALLA 22, altos,
á CUBA 37, altos

Dr. Augusto Renté
Cirujano Dentista
Extracciones sin dolor, con el empleo
de anestésicos inofensivos, de éxito se-
guro y sin ningún peligro. Especialidad
en dentaduras de puentes, coronas de
oro, etc. Los dientes que falten en los
puentes por fracturas, etc. etc. se colo-
can en el mismo día.
Consultas y operaciones de 8 á 5.
Gabinete: Habana 65, casi esquina
á O'Reilly.

Ignacio Vega Ramonteu
Arquitecto Agrimensor Público
Perito Mecánico,
Profesor, Perito Mercantil
Estudio: Tacón 2, altos.
Teléf. A-2285

Dr. Guillermo de Salazar
Catedrático titular por oposición
de la Escuela de medicina
San Miguel 194, altos. Telef. 201 4.

Dr. J. Valdés Molina
Cirujano Dentista
GALIANO 40.

José Guzmán Andreu
Taqüígrafo
Sistema "Orellana"
Clases á domicilio.
Manrique 68½ [altos].—Habana.

Francisco J. de Velazco
Enfermedades del corazón, pulmones,
nerviosas, piel. Tratamiento de la tu-
berculosis pulmonar. Consultas de 12 á
2. Dias festivos de 12 á 1 Pobres los
sábados, \$1 la inscripción.
Trocadero 14, Tel. . A-4042.

Dr. Edelmiro Dalmau
Cirujano Dentista
Consultas y operaciones de 9 á 11
y de 1 á 5. Lamparilla 54.

Dr. José Alfonso
Cirujano Dentista
Especialidad en trabajos de oro y
extracciones sin dolor
Monte 368, altos. Habana.

Dr. Cirilo A. Yarini
Cirujano Dentista
Catedrático y Jefe de Clínica de la Es-
cuela de Cirujía Dental de la Universidad
de la Habana.
Galiano 22 esquina á Animas

Dr. Pedro Betancourt
Cirujano Dentista
Se construyen dientes postizos de to-
dos los sistemas en su Laboratorio Den-
tal.
Gloria núm 205.—Horas de Consul-
tas de 8 á 1.

Dr. Ricardo A. Oxamendi
Abogado
Acosta 111, altos
De 10 á 11 a. m. De 3 á 5. p. m.

Carlos Varona del Castillo
Abogado
Banco Nacional, 3er. piso

Aurelio Sandoval
Ingeniero Civil, Profesor mercantil,
perito tasador de finca .
12. esquina á L. V dado

Dr. Suárez
Ex discípulo de la Escuela de París.
Nariz, garganta, oídos.
Consulado 51, de 1 á 3.
Consultas para pobres, 1 peso al mes

DR. ROBELIN
PIEL, SIFILIS, SANGRE.
Curaciones rápidas por sistemas mo-
dernos mos.
Consultas de 12 á 2, pobres gratis.
Jesús Maria 91. Teléfono A-1332

ELEUTERIO ORAMAS
Y
MIGUEL PASCUAL
Contratistas de obras de Cantería
Se hacen cargo de toda clase
de obras de edificación en la ciu-
dad y en el campo.
Proyecto y planos, Presupuesto
Reciben órdenes en su domicilio.
Trocadero 71, Teléfono 1458.
HABANA

:: SALON DE MODAS ::
Prado 64, esquina á Colón

Ultimos Modelos de Paris

En esta Casa se reciben por todos los vapores que arriban al Puerto de la Habana, lo más chic que en sombreros de señoras se fabrica en los mejores talleres de París.

Visiten las elegantes damas habaneras esta Casa y verán la magnífica exposición de sombreros que renovamos constantemente con los últimos modelos, y que llama poderosamente la atención, por su confección esmeradísima, la calidad de sus adornos y la irreprochable distinción que caracteriza á las damas que los usan.

Mme. Jeanne Labrousse de Tissler.
PRADO 64, esq. á Colón. Teléfono A-1218

COMPANIA CUBANA DE FIANZAS

EMPEDRADO 30. TELEFONOS 3296, AUTOMATICO A-2382

Capital pagado: \$ 226.000,00 — — Fondo de reserva: \$ 64.500,85.

PRESIDENTE: Guillermo de Zaldo. VICE-PRESIDENTE: Cosme Blanco Herrera.

SECRETARIO: Abogado Consultor: Claudio G. de Mendoza.

DIRECTORES:

Sir William Van Horne; Heinrich Runken; Narciso Gelats; Luis Suárez Galbán; Claudio G. de Mendoza; Carlos de Zaldo; Francisco J. Sherman; Carlos I. Párraga; Sebastián Gelabert.

Esta Compañía Cubana de Fianzas, fundada en el año 1903, continúa en el mismo edificio de la calle de Empedrado número 30, prestando toda clase de fianzas.

Asimismo, ha organizado un Departamento para la Administración de propiedades, garantizando alquileres y títulos de dominio.

Director General: RAMON GUTIERREZ.

EL ENCANTO

Gran Establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. — — — La Casa que más novedades tiene y la que más barato vende es

El Encanto

GALIANO 85, Esquina á San Rafael

ACADEMIA DE DECLAMACION

Dirigida por el primer actor dramático

Sr. Pablo Pildaín

HABANA.

Anúnciese en "Cuba y América"

COMPANIA NACIONAL DE FIANZAS

BANCO NACIONAL DE CUBA. - PISO 3º

TELEFONO A-1055

Presidente: JOSE LOPEZ RODRIGUEZ.

Vice Presidente: MANUEL A. COROALLES.

DIRECTORES:

Emeterio Zorrilla, Saturnino Parajón, Manuel Fernández, Julián Linares, W. A. Merchant, Tomás B. Mederos, Corsino Bustillo.

Administrador: Manuel L. Calvet. — Secretario Contador: Eduardo Tellez. — Letrado-Consultor: Vidal Morales.

FIANZAS de todas clases y por módicas primas, especialmente para Colectores, para Subastas, Contratistas, asuntos civiles y criminales, Empleados públicos, para las Aduanas, etc.

Para más informes diríjase al Administrador.

(Rapidez en el despacho de las Solicitudes)

BAÑOS DE MAR

Pasaje 10 cts.

Servicio rápido de trenes eléctricos por el Ferrocarril de Marianao, de la Estación de Concha todos los días.

Servicio doble [cada 15 minutos] los sábados, después de las dos de la tarde y todo el día los domingos.

Pasaje 10 Cents.

Playa de Marianao

FIDELITY AND DEPOSIT Co. MARILAND

COMPAÑIAS DE FIANZAS

CAPITAL: MAS DE 6.000.00

FIANZAS

De Empleados, Contratistas, Notarios, Tutores, Colectores,

Mandatarios Judiciales, Administradores Judiciales, Embargos, Apelaciones, Presentación de Facturas, y Deposito Mercantil.

LA COMPANIA MAS LIBERAL CON SUS CLIENTES

C. M. ECHEMENDIA.

ADMINISTRADOR

APARTADO 509.—CUBA 58.—HABANA.—TELEFONO A 2810

Abogado Consultor: Dr. Juan de Dios García Kohly

Bananina
TRADE MARK
HARINA DE PLÁTANO



DE TODOS LOS ALIMENTOS ES EL MAS NUTRITIVO Y DE MAS FACIL DIGESTION

Para los NIÑOS
Para los CONVALECIENTES
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y TIENDAS DE VIVERES
RAMON CRUSELLAS fabricante HABANA

"BORRADOR DE VIAJE"

POR RAIMUNDO CABRERA

Volumen de 400 páginas con multitud de grabados : : :

De Venta en la Librería de Arteaga, San Rafael 1½, y en la de Wilson, Obispo núm. 52.

PRECIO: \$1-50

"EL IRIS"

COMPANÍA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

FUNDADA EN EL AÑO 1855

OFICINAS EN SU EDIFICIO PROPIO: EMPEDRADO NUMERO 34

Valor responsable.....	\$ 51.312,255-00
Siniestros pagados.....	\$ 1.666,692-77
Sobrante de 1909 que se reparte.....	\$ 41,764-16
Sobrante de 1910 para repartir en 1912.....	\$ 66,878-68
Importe del Fondo especial de reserva.....	\$ 273,107-73

CUOTAS DE SEGUROS LAS MAS ECONOMICAS Y SIN COMPETENCIA

Habana, 30 de Abril de 1911.

El Consejero Director: GAUDENCIO AVANCES Y PERALTA.

Revelados é impresiones artísticas

para fotógrafos
aficionados ---

Si usted desea un buen trabajo y resultados artísticos, lo mejor que puede hacer es traernos las películas y placas á nosotros para revelarlas. Nuestros expertos trabajadores obtendrán los mejores resultados de sus negativos.

HARRIS BROS. Co.

O'REILLY 104

"LA OPERA"

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguiremos recibiendo el especial de Ciudadela.

Galiano 83, entre San Rafael y San Miguel
HABANA

E. ROELANDTS

Antigua Sastrería de A. Richard. - Fundada en 1851

O'REILLY Núm. 20

Apartado 285. — Teléf. A-2836
HABANA.

LA CENTRAL

Taller de Vidrieria : :
Y Fábrica de Mamparas

De Carlos Baez y Hno.

SAN RAFAEL Núm. 22

ANUNCIESE EN

"Cuba y América" y "El Tiempo"

HOTEL CAMAGUEY CAMAGÜEY

El único de su clase en Cuba, por las comodidades que ofrece á los viajeros y temporadistas con sus salones y corredores espaciosos, y la perfecta ventilación en sus amplios aposentos, casi todos provistos de baños y servicios sanitarios á la moderna.

El patio es un hermoso jardín sembrado de plantas indígenas y exóticas, que encantan la vista por los variados matices de sus follajes y embalsaman el ambiente con la fragancia de sus flores.

Abunda el agua fresca y cristalina captada á gran profundidad por un pozo artesiano.

Situación excepcional, rodeado de vegetación cultivada con esmero, dentro de los límites de una histórica ciudad.

Tranvía que parte de la puerta misma del edificio; la estación del ferrocarril á una cuadra.

Precios de \$3-50 en adelante por día, según las piezas que se requieran, incluyendo la habitación y las comidas.

FERROCARRIL DE MARIANAO

Playa de Marianao

Servicio excelente de trenes eléctricos desde Concha á la Playa.

De Lunes á Viernes cada media hora de 5-45 a. m. á 10-15 p. m. Los Sábados, cada media hora de 5-45 a. m. á 1-45 p. m. y cada 15 minutos después hasta las 10-30 p. m.

Domingos, cada 15 minutos de 5-30 a. m. hasta las 10-30 p. m.

PASAJE: 10 Centavos

COMPANÍA
— DE —

FOMENTO AGRARIO

Departamentos de
Banco Agrícola,
Banco Popular,
Crédito Territorial,

Seguros contra incendios de
Cañaverales — — —
Seguros contra la muerte del
Ganado — — —
Préstamos en grandes y pe-
queñas cantidades — — —
Descuentos, Pignoraciones y
demás operaciones bancarias.

Oficina Central: Galiano 66

TELEFONO A - 4550. HABANA.

Cable y Telégrafo: "Netto"

CONSEJO DE GOBIERNO:

DIRECTOR: F. A. Netto.
PRESIDENTE: Pedro Rodriguez.
Vices Presidentes: Raimundo Cabrera.
y Regino Truffin.
LETRADO: Vidal Morales.
SECRETARIO: Fernando Ortiz.
NOTARIO: Ramiro Cabrera.
CONSEJEROS: José Ma. Espinosa. Julián Linares.
Hipólito Dumois. Manuel Flores. Francisco Pa-
radela. Florentino Menéndez.

Registrada en la Administración de Correos de la Habana, y acogida á la franquicia postal como correspondencia de segunda clase

EL BAILE ⁽¹⁾

A MI AMIGO RICARDO PONTE

Ni fui hecho para filósofo, ni para moralista, ni para legislador; mas tampoco, á fé, soy de la materia con que se hacen los indiferentes, y váyase lo uno por lo otro. Bien es verdad que juzgo conveniente la sátira para corregir las costumbres, y que tal parece que me burio de las miserias humanas, al ridiculizar los defectos de la sociedad; empero, lejos de mí tal idea, que así meció el amor á los hombres mi cuna, como abrirá mi sepulcro; y curo más de verlos felices, que de halagar sus gustos y pasiones; pues antes debe aspirarse á ser Sócrates perseguido que adulador encumbrado, aun cuando que la sociedad aliente por los segundos y haga mofa de los primeros.

La sociedad, embriagada por el ruido de las fiestas, arranca á la mujer de sus manos el libro del deber y de las altas aspiraciones, y pone ante su vista la cartilla de la "Sal mirífica de Venus" y el "Secretario de los amantes"; la sociedad, envuelta de continuo en una atmósfera de placer, se siente débil, y vaga inerte, á merced del primer viento que la empuje: la sociedad, feliz en el presente, míope en el porvenir, contenta en todos los estados, hace del año una feria, del hombre un títere, y ella es el titiritero; la sociedad se divierte. Nada de escuelas para los artesanos; nada de bibliotecas abiertas; nada de gimnasios públicos; nada de educación sólida para la mujer: pero en cambio, juegos de billar, juegos de toros, juegos de gallos, juegos de baraja, juegos de sacristía. Y luego, bailes de día, bailes de noche; bailes de invierno, bailes de verano; bailes campestres, bailes urbanos; bailes ayer, hoy, mañana, tarde, temprano, ahora, luego; bailes aquí, allí, acullá, cerca, lejos; bailes así, bien, mal, desvergonzadamente; bailes de *caidita*, de *cachumba*, de *cangrejito*, de *guaracha*, de *repiqueteo*, de *rumba*, de *chiquito abajo*; bailes, en fin, modificados por todos los adverbios y calificados por todos los adjetivos de los diccionarios todos.

No se me oculta que el hablar hoy contra el baile monta tanto como predicar en desierto, y como *improvisar* á la luna, pues más oído quizás tengan la luna y el desierto que los bailadores de estos días. Tampoco se me obscurece la cuasi-imposibilidad

en que me encuentro de enderezar epístolas á diestro y á siniestro; y es que para dar consejos se necesita

Primero: Ser mayor de veinticinco años; y yo.....

Segundo: Estar graduado de hermano mayor en alguna archicotradía,—y, ¡ojalá fuera yo siquiera monigote!

Tercero: Saber latín como todo un maestro de escuela, y usar bonete para examinar á la gente, y

Cuarto: Halagar todas las pasiones, adular todas las fortunas, y ocultar lo verdadero bajo la máscara de la hipocresía y de la urbanidad.

Empero, como yo uso caprichos, y gusto de hacer lo que me venga en voluntad, he aquí que sin pedir permiso á mi confesor, y sin encomendarme á Santa Rita de Casia, abogada de imposibles, entro en ese *mare magnum*, que se llama la costumbre, y azoto sus olas con el viento fuerte de la crítica, por más que rabien los que se ciernen hambrientos sobre la ancha playa del progreso.

Manifiesto con la franqueza de la buena fé, que á nadie me refiero particularmente: juzgo una mala costumbre, y la critico; que todo labrador tiene el derecho de apartar la semilla enferma para que la espiga salga recta y fuerte, como el corazón de los buenos. Al mismo tiempo me complazco en confesar que muchas muchísimas niñas, que aman á la musa Terpsicore, bailan con el orden y con la moderación de la buena crianza. El creerse alguien ofendido con las palabras de este "artículo de costumbre", ántes supone delito en quien las recusa, que injusticia en el que las escribe. No más, sino que comienzo.

Ayer y hoy; en la caduca Europa y en la floreciente América; en los bosques de los salvajes y en los salones de la civilización; siempre y en todas partes se ha bailado, porque el baile es la risa de los piés, y cuando el ánimo está alegre, gusta demostrar su alegría. Bailaba el rey David, al son de su arpa; bailaba el sábio Salomón; bailaba el pueblo romano detrás del carro de su muy amado Nerón; bailaba el siglo de Luis Catorce; baila el oso cuando le dan con el garrote; baila el mono, cuando le tocan el organillo; baila *Juan de la Viña*, cuando le tiran de la cuerda; y nosotros que somos tan buenos como todos esos señores, hemos bailado, y bailamos; pero lo hacemos mejor que todos, porque hemos compuesto una danza, baile africano, con acompañamiento de clarinetes y cornetines; mezcla indefinible de *zapateo* y *tango*; *refriadero* del amor á lo grande, y

sepulcro de muchas virtudes. Nosotros nos encontramos de manos á boca con el baile, y abusamos de él; lo recibimos como un placer moderado, en último caso, y hemos hecho de él un renglón de primera necesidad, más aún, el fin de nuestras aspiraciones.

Y ¿cuál es el abuso? El abuso consiste en que las madres tienen el cuidado de enseñar á sus hijas á bailar, primero que á manejar la aguja, ó á estudiar los deberes de la familia; consiste en que los padres contemplan indiferentes el triste cuadro de la danza actual; consiste en que los jóvenes buscan en el baile, no el moderado entretenimiento, sino el público y vergonzoso desahogo de sus pasiones y deseos; consiste en que el hombre, sin saber lo que se trae entre manos, aprende en casas asquerosas los cínicos movimientos de la danza, y los enseña más tarde á las muchachas incautas, corrompiendo así á la misma con quien se casará mañana, y de la cual se atreverá á exigir fidelidad; como si el que ensucia el agua antes de beberla, fuera digno de poder apagar su sed con ella; consiste en que la mujer lee indiferente la honradez de Cornelia, la virtud de Lucrecia, el heroísmo de madama Rolland; y se hace juguete del hombre, y el hombre se hace juguete de sus deseos; y el espíritu se hace juguete de los sentidos; porque cuando el alma no piensa, y cuando los sentidos gobiernan, el hombre no es más que un triste bimano.

Es preciso tener la vista muy corta, é presentarse á la escena con el antifaz de la mala fe, para negar el vergonzoso estado del baile, según el desarrollo á que ha llegado en estos últimos tiempos. Y no es con indiferencia, juro á Dios, como debe observarse. El baile actual no es una mala comedia que molesta al público con la pedantería; no es un charlatán que vende específicos milagrosos y saca fuerzas de la candidez de los incautos; no es una calle que se descompone; no es una casa que se derrumba; no es un carretonero que corre contra el bando; no, no es ninguno de esos males, que afectan á un corto número de individuos, y que nacen y mueren en pocos días. El baile es entre nosotros una costumbre, y más que una costumbre, una segunda naturaleza, apegada á nuestra sociedad, como la superstición á los viejos, como la ostra á la peña, como el dinero al avaro; costumbre más ridícula y de peores trascendencias que la caballería andante de la Edad media, y que ha menester de un Cervantes, que corte el árbol de raíz, y haga desaparecer su sombra de la atmósfera de la tierra.

Penetremos en un salón de baile.

Mil jóvenes mujeres ostentan allí su gracia y su belleza: los labios frescos y rosados como el coral de las gargantillas; los cuerpos son flexibles como juncos del río; los ojos, oscuros como la noche, y como el día brillantes, eclipsan con su lumbre la de las bujías: todas son bellas, agradables, encantadoras. A su lado una turba de jóvenes alegres rinde el culto debido á la hermosura y al amor. A la simple vista parece aquello un Edem, en donde la belleza y el pudor enjendran la felicidad; un cielo con soles y con nubes pintadas...

Más... súbito suena el *tango*, y cambia el cuadro: lo que antes parecía un Edem, no pasa de ser en realidad más que una sucursal de *Mazorra*. Los ojos, que brillaban hace poco con la suave claridad de la aurora, rebernan en este momento la llama viva y siniestra de un incendio; el pecho, ántes tranquilo como una tarde de verano, palpita ahora como el mar en una noche tempestuosa; los piés se impacientan, cual dos caballos briosos que anhelan partir; la frente se nubla; la juventud va y viene, goza ya antes ántes de empezar á gozar; las danzas se comprometen, y empiezan la danza.

Observemos el baile.

Ese señor, echado sobre un sofá que mira con criminal indiferencia las evoluciones del baile actual, y que hasta aplaude, sino con las manos, con los ojos al ménos, las vueltas y las *caídas* y los *revuelos* de su hija, ese señor ¿quién es?

Es un varon de la patria.

Y esa bendita señora, indiferente como un bienaventurado, que aparta la vista de su hija que baila para fijarla en el *chamberé* que trae la hija del abogado para comprarle á su niña uno *iguallito*, porque eso sí, ella quiere que su hija se presente en todas partes como la primera; esa señora que dice que el baile no tiene nada de particular, pues ella bailó en su tiempo y no se ha muerto por eso; esa señora que no vé más allá de sus antiparras ¿quién es?

Es una matrona de la patria.

Y aquella niña dulce como un merengue, inocente como un *siete mesino*, lijera como un papalote; aquella niña que mueve el cuerpo como un molinillo de chocolate, y que mueve los piés como un amolador de tijeras; aquella niña que no sabe hacer una camisa, ni escribir una carta, pero que baila y se sabe de corrido el Emblema de las flores, y el arte de manejar el abanico, y habla de matrimonio y más inspira risa y desprecio que consideración, aquella niña ¿quién es?

Es una vírgen de la patria.

Y aquel joven elegante como

(1).—Reproducimos del libro "Artículos de costumbres" del ilustre escritor cubano Luis Victoriano Betancourt, el siguiente artículo, cuya publicación produjo resonancia el año 1865 en que vio la luz.

Agotada completamente la edición de dicha obra, nos complacemos en dar cabida en las columnas de CUBA Y AMERICA á tan hermosa producción literaria, desconocida casi por la presente generación.

un Saint-Remy, y como un Saint-Remy calavera, que contempla, mudo espectador, las peripecias interesantes del drama de la humanidad; aquel joven que no sabe ninguna de las ciencias y que ignora las virtudes de los hombres grandes, pero que sabe donde hay bailes por las noches, y cuando está el rey á la puerta, y si el *malatoba* de Guanajay tiene los espolones más afilados que el *canelo* de Cabaña; aquel joven que no lee en los periódicos más que los anuncios y las diversiones; aquel joven socio de todos los bailes, puntual á todas las férias, tenorio de todas las muchachas, bailador de todas las desvergüenzas; aquel joven ¿quién es?

Es una esperanza de la patria.

La música ha callado; la juventud muy á su pesar ha concluido de bailar; la juventud conversa: oigamos sus pensamientos vacíos, y sus palabras de *manglar*.

—Ay! qué gusto! esclama al sentarse, una jovencita. Y tan corta que ha sido la danza!

—Sí, alma mía, muy corta le contesta su compañero: yo quisiera estar bailando con usted toda la vida, porque mire, corazón, yo me cansaré de cualquier cosa, pero de bailar nunca! Con decirle á usted que en la Pascua estuve bailando en el campo una semana, y todavía quedé *regustado*. Yo no tengo fin para el baile.

—Yo también me muero por él; quítenle la comida, y ni lo siento, con tal que me den música y un compañero bueno. Nada menos que el otro día, mamá, por ver si yo no venía al baile, me dijo que era preciso que estuviera un día sin comer y sin almorzar, si quería que ella me trajera, y mire, no probé bocado.

—Me suscribo á su opinión: baile, y que el mundo se venga abajo. Y que no es decir que me enseñaron: yo nací bailando.

—Pues yo aprendí con las mulaticas de mi casa, que son bailadoras como usted sabe. Qué! si me enseñaron quinientos mil modos de bailar.

—Se conoce que ha aprovechado usted las lecciones de las mulaticas.

—Ese es favor que usted me quiere hacer.

—No, mi vida, esa *caidita* que le da usted á la danza al fin de cada compás, y esa *parada* al concluir son de *riñón soté*.

—Dígame, y la rubia esa con quien tenía usted la primera danza ¿qué tal baila?

—No me diga nada; si es más *malatoba*. No me gusta bailar con ella porque se separa mucho de su compañero.

—¡Ja! ja! ja!

—No es verdad que esos son *espavientos*, corazón?

—Por, supuesto; sabe Dios de lo que no será ella capaz. A mi me llevan los diablos cuando veo una mujer muy melindrosa por darse tono: ya pasó esa época.

—Si ahora la gente es más *veterana*; por eso me gusta usted tanto: tan franca. Y es lo mejor, hija, reirse uno del mundo y á bailar: yo digo lo que decía aquel: ó acabo con la quinta ó muero comiendo mangos. Bailar, bailar, que mañana se muere uno...

—Naturalmente: y que yo no tengo nada en que pensar más que en el baile; porque gracias á Dios, todavía no he tenido que hacer un dobladillo: papaito es *muy riquísimo*, y el me dice: no te apures, hija ahora que yo tengo con que darte gusto, baila, que mañana quien sabe los trabajos que tendrás que pasar.

—Qué! el dinero de su padre no se acaba tan facilmente.

—Eso digo yo. Hágase el cargo que papaito tiene ingenio.

—Digo, no es nada lo del ojo...

—Y muchas casas... y en fin echa mucho lujo ¿cómo se vá á poner pobre? Yo tengo cuatro negras, que no hacen más que echarme fresco y coserme la ropa; el peluquero viene todas las tardes á hacerme la castaña y lleva un dineral por eso. Y luego tengo túnicos de todas clases, y qué sé yo cuantas sortijas y collares y aretes, y dos coches á mi disposición... Por eso yo bailo, porque no tengo nada que hacer, gracias á Dios.

—Baile, no sea boba, que la vida es corta, y es muy bueno divertirse.

Separemos nuestra atención de esta deliciosa pareja.

—Ave María, *gallo*, dice un moquito á otro, echándole el brazo á los hombros y descomponiéndole el cuello de la camisa que está acabado de planchar. ¿Que tal has sacudido el guizaso esta noche?

—No le digas nada al obispo, secretario. ¡Ave María! me ha tocado una compañera, que á donde quiera que la llevaba iba. Ni te ocupes. Aquí entre nosotros, ni en Cayo Hueso... Deja que llegue la quinta danza, que están las muchachas un poco *sófocaditas*, y que empiece el *cerbecco* para que la gente baile sabroso. Yo le *tranqué* ya á mi compañera la cuarta y la quinta.

—Parece que te *transas*.

—Hombre, eso pienso: ella ha sabido que yo soy de ley, y me hace muchas fiestas: porque, chico, tú sabes que las muchachas no quieren nada con los mentecatos, y que mueren por los *tacos*, que le digan palabritas *subversivas* y que bailen *picadito*.

—Es claro, con las mujeres hay que ser atrevido, sino lleva uno la de perder.

—Pues como te iba diciendo; ya estoy medio arreglado con mi compañera. Voy á catequizar á la vieja para que me la lleve el año que viene á los bailes de máscaras.

—Ahora que dices máscaras, ¿qué vestido vas á llevar?

—De negro curro, chico, es el más decente. Y que ya me cuesta más de tres onzas, sin contar las hebillas doradas de los zapatos. Pero me voy á divertir como un bárbaro: ya me tengo aprendidas uvas décimas que no las sabe nadie más que yo. Te acuerdas el año pasado en casa de las Petacas, aquello de

“Yo soy *ei* negro Patoco
Que tengo de bueno y malo,
Que siempre *etoy* en *ei* palo.
Que brinco, que bailo y toco.”

—Yo también voy de negro curro y me voy á aprender las décimas de “la negra María Li-

boria”, y voy á bailar *rumba*, que es un gusto. ¿Hay cosa mejor que bailar, chico?

—Pues mira que ahora están criticando el baile.

—¿Qué! no dejará de ser algún estúpido.

—Es verdad.

Y la música vuelve á sonar, y los pies vuelven á destornillarse, y sigue la danza. ¡Viva la danza!

Loma Osorio conoce las inclinaciones naturales del hombre por los chichones de la cabeza; y yo que no soy Loma Osorio, pero que conozco los instintos sin necesidad de los chichones, he observado que el chichón más desarrollado de nuestra sociedad es el del baile. Válgame Dios, y que órgano tan desorganizado! Hoy damos un baile porque es el santo de papá; mañana porque es el santo de mamá: pasado mañana porque es el santo de abuelita; el otro porque es el cumpleaños de madrina. Si el hermano mayor se gradúa de licenciado, baile; si se bautiza el hermanito, baile; si nos trasladamos á la casa nueva de papaito, baile; si nos vamos para el ingenio, baile; si tía se puso buena de las paperas, baile; si le sacaron un callo al hijo de la maestra de los muchachos, baile; si la niña se puso túnico largo, baile. Y baile porque llueve, y baile si hay frío, y baile si hay calor, y baile siempre, porque nunca faltan pretextos para bailes.

¿Qué hermoso presente! ¡qué bellissimo porvenir! Yo creo que si esto sigue así, el progreso tendrá que colocar una retranca delante de nosotros, pues de lo contrario nos desbordaremos. Hoy bailamos, y mañana seremos padres de familia: nada más justo: “el que siembra vientos recoje tempestades”, ó de otro modo, de los serenos se hacen los cabos: de los bailadores se hacen los hombres grandes.

Primero Rómulo, despues Bruto, más tarde César: al principio la ignorancia, despues la grandeza, por último la decadencia. Nosotros hemos empezado por el fin; ¿nos quedaremos ahí? Los romanos pedían Pan y Circo; otros, según Jovellanos, Pan y Toros; nosotros pedimos Pan y Danza, El circo era en sí bárbaro; los toros son bárbaros en sí; pero el baile que no es bárbaro, y que sólo es inmoral cuando se abusa de él ¿porqué conquista, estúpido, un puesto tan degradante, y de más fatales consecuencias aun que los toros y que el circo? En el circo se mataban hombres y fieras; en los toros se matan fieras y hombres; en la danza se mata la moral, que vale más que todas las fieras y que todos los hombres. ¿Dónde es mayor el crimen?

El hombre corrompe á la mujer, y pide fidelidad; la joven corrompe su virtud y pide amor; los padres contemplan la corrupción, y piden matrimonio; un *seis por ocho* civilizador se hace juez y dueño de los destinos, y disuelve los matrimonios, como se burla del amor, como ahuyenta la fidelidad: con tales ingredientes, ¿qué sociedad no es dichosa?

No hay duda; probado está que hemos descubierto la *pedra filosofal*, que tanto entretuvo á los antiguos, los cuales, como es sabido, no veían más allá de sus narices. Los antiguos buscaban el medio de fabricar oro, y encontraron la química; buscaron el medio de alargar la vida, y encontraron la medicina; buscaban el movimiento continuo, y encontraron la mecánica; ó de otro modo, buscaban una equivocación y encontraron una verdad. Pero nosotros, que somos civilizados, puesto que vivimos en el siglo XIX, hacemos la cosa de otra guisa: nosotros nos hemos encontrado con la química, y buscamos el modo de perder el oro en el juego; nos hemos encontrado con la medicina, y buscamos el medio de acortar la vida en la corrupción; nos hemos encontrado con la mecánica, y buscamos el movimiento continuo de los pies en el baile; ó lo que es lo mismo, nos hemos encontrado con la verdad, y la desconocemos, y buscamos la equivocación. ¿No es esta la verdadera “*pedra filosofal*”?

¡Oh! jóvenes, que bailáis; ¡oh! padres, que veis bailar; ¡oh! sociedad, que dejas que te bailen, ¿qué hacéis todos, por Dios, que no subís á la cumbre de la gloria? subid, subid bailando, que allá arriba os esperan los cornetines y los timbales. No os asustéis; en la gloria se baila también. ¿No veis? A un lado Washington y Lincoln bailan; á otro lado bailan en la confusión agradable de la danza, Sócrates y Bruto, Camilo y Mr. Broun, Cincinnati y los Girondinos. Subid, subid, y bailad! ¡Qué dulce es morir bailando!

¡Oh! poder del *tango*: no ardían tanto de amor patrio los soldados griegos al robusto son de la lira de Tirteo, que lo que la juventud se entusiasma al repique del tambor de la danza. ¿Qué importa que el rayo truene, y que los pájaros del monte se coman nuestra cosecha? ¿qué importa que la filosofía nos anuncie el dolor? El dolor es tan estúpido como la filosofía. Bailad, muchachos, que la fiesta de Baco es eterna, y el placer reina sobre los hombres.

¡Ay! Babilonia, Babilonia!

LUIS VICTORIANO BETANCOURT

Curiosidades

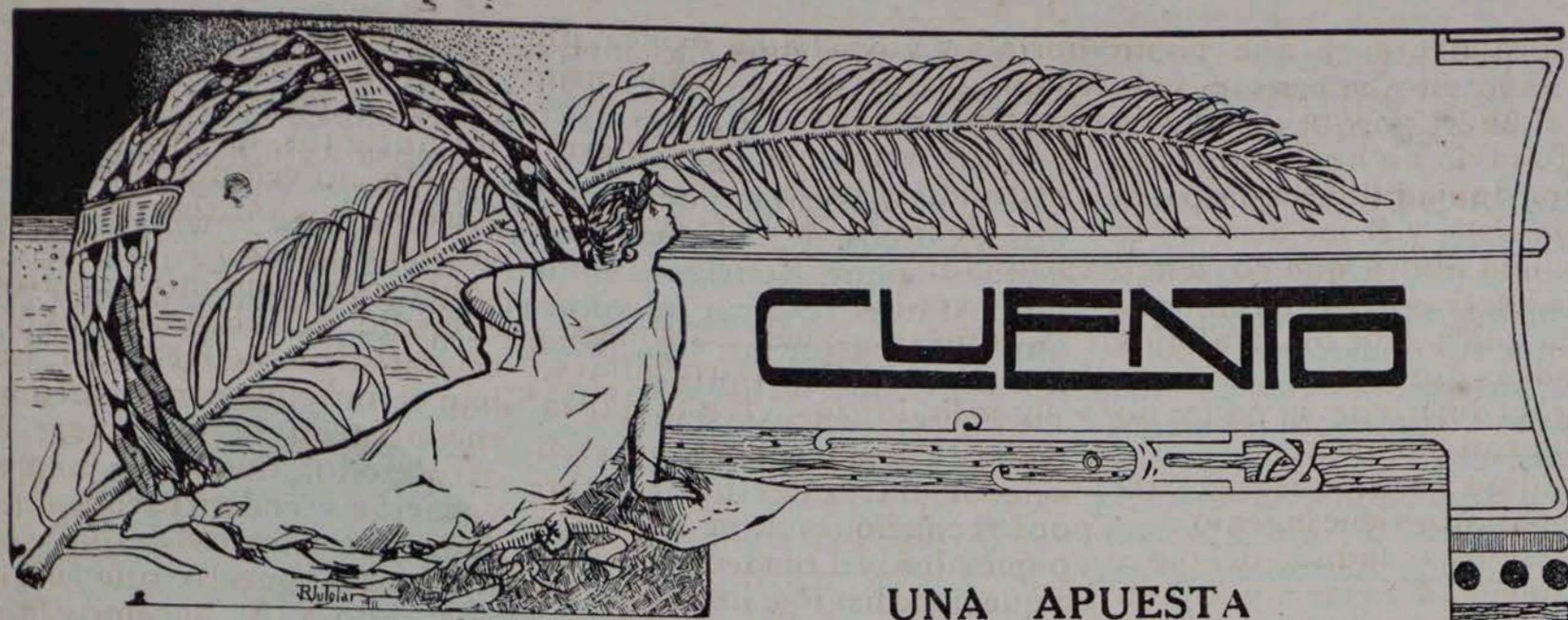
En todo el mundo circulan 900 toneladas de monedas de oro, noticia que no deja de ser consoladora para los arrancados.

—Mientras un occidental se quita el sombrero cuando saluda, un chino se lo pone para el mismo objeto.

—Los egipcios fueron los primeros que fabricaron papel, dos mil años antes de Cristo.

—La mayor parte de los reptiles son absolutamente mudos.

—El pan de jengibre es un excelente barómetro. Si va á llover, se pone húmedo y flexible; pero si el tiempo está seco, permanece en su condición normal.



UNA APUESTA

El mar rugía imponente. Las enormes olas, al acercarse á la costa, se enrollaban furiosas, como rabiosas por su impotencia, y se abalanzaban rugientes, coronadas de espuma, contra el muro del Malecón, salpicando al público que presenciaba el espectáculo soberbio que la naturaleza le ofrecía.

Un vapor gigantesco de tres palos y dos chimeneas se mecía allá á lo lejos, yendo de Norte á Sur, sin atreverse á entrar en el puerto.

Dos marineros discutían en el pescante de la Punta rodeados de gente indiferente. Sus ojos vidriosos y sus palabras estropajosas denunciaban el aguardiente que habían bebido.

—Oye, Juan; yo te lo digo. Esto no es nada... ¡Si tú vieras el Cantábrico! ¡Aquel, aquel mar le mete miedo al mejor plantado!

—¡Bah! Lo mismo es éste que aquel... Cuando el mar se enfurece, ¡boca abajo todo el mundo!

El otro lanzó una carcajada ruidosa y exclamó: —El mar es cobarde como un niño... Si comprende que uno le tiene miedo, lo fastidia... Pero si ve que uno es un macho que no se achica, se pone más manso que un carnero...

Juan, irónico, procáz, le preguntó:

—¿Y tú no le tienes miedo, Anselmo?

—¿Quién, yo?... En peores temporales me visto y siempre me he echado á reír. ¡Pregúntale á las olas si me conocen!

—¡Palabras y palabras nada más son eso que dices! ¡Atrévete á salir afuera ahora!

—¡A que me atrevo! ¿Que te juegas?

—Lo que quieras.

—Diez pesos.

—Sean diez.

El público que los rodeaba se echó á reír creyéndose que los dos borrachos se burlaban.

Anselmo, tanbaleándose, se encaminó hacia donde estaban los botes.

—¡Vamos!

—¡Si... vamos á ver los hombres de verdad!

La gente los siguió riendo, incrédula.

Anselmo saltó ligero sobre una débil barquilla, y en un santiamén izó la amarillenta y pequeña vela.

Algunos, comprendiendo la imprudencia de la apuesta, quisieron intervenir. Ya era tarde.

Anselmo, sentado en la popa del bote, empuñaba ya la caña del timón.

—Todos ustedes son testigos— gritó haciendo virar la embarcación.

Dando fuertes cabezazos, la barquilla avanzó intrépida hacia la boca del puerto. Su diminuta vela hinchada inclinábase de babor, haciendo gemir su mísera arboladura.

Una muchedumbre inmensa corrió hacia el Malecón á presenciar el combate que iba á sostener aquel héroe anónimo contra la cólera del Océano.

Un grito salió de todas las gargantas cuando apareció el esquife en medio del canal. En la popa se veía á Anselmo sonriente, saludando con una mano á la gente.

Las olas, enormes, negruzcas, hacían danzar furiosamente al bote como si fuera una pelota. Era una danza trágica que oprimía el pecho á los que la presenciaban.

Mar afuera se encontraba ya cuando una ola formidable, mayor que todas, avanzando silenciosa, traidora, se preparaba á sepultar en el abismo al atrevido navegante. Una ráfaga de viento en ese mismo instante sacudió el bote y lo hizo virar rápido. El momento fué terrible.

Anselmo soltó la vela, dejándola á merced del aire, y agarró con las dos manos el timón. Volvió el bote á virar. La proa se hundió en la montana de agua. Sobre ella, como una cresta, apareció la barquilla... ¡Se había salvado!

Un aplauso estruendoso llenó el aire.

Todo el mundo creyó que Anselmo viraría y entraría en el puerto. La apuesta estaba ya más que ganada.

El aplauso estruendoso llegó hasta Anselmo, estremeciéndolo de alegría. Su pobre vanidad se hinchó de orgullo y se consideró el ser más grande de la tierra. ¡El único aplauso que había oído en sus cuarenta años vividos era aquel!

—Esto no es nada— exclamó riendo de felicidad— ¡Ahora verán de lo que soy capaz!

Volvió á coger la vela y el timón, y puso la proa mar adentro.

Durante dos horas el público aglomerado en el Malecón vió á la barquichuela remontarse valerosa sobre el lomo de las enormes olas y hundirse casi hasta el fondo cuando aquellas pasaban.

La amarillenta vela desde tierra parecía un pañuelo perdido en el Océano.

Después no se vió nada.

No se volvió á saber de él.

A los dos días Juan se presentó en casa de la mujer de Anselmo.

Al ver al compañero de su marido, la pobre mujer se abrazó á su cuello llorando:

—¡Juan! ¿Mi pobre Anselmo?...

—¡En paz descanse!—murmuró el marinero.

—¡Pobre marido mío!—sollozó la mujer.

Juan, entristecido se pasaba la mano por la barba sin atreverse

á decir el motivo de su visita.

De repente, como si hubiera encontrado la idea que buscaba, metió la mano en el bolsillo del pantalón y sacó diez pesos.

El sonido del dinero hizo levantar la cabeza á la viuda.

—¿Eso qué es?—preguntó.

—¡Tome, para usted! Se los debía á Anselmo... y se los pago á usted.

—¿De veras?—exclamó la pobre mujer— ¡Ah!... ¡Ya sabía yo que usted era un hombre honrado!... Gracias, Juan.

RAMÓN RUILÓPEZ.

CHINA SERA UNA REPUBLICA

La sociedad de jóvenes chinos de Chicago hizo pública últimamente una traducción de un cablegrama cifrado, procedente de Wu Wa Sang, comandante del ejército de ciudadanos de China, en el que envía saludos á todas las naciones amigas y declara que se proponen sacudir el yugo del tártaro conquistador y establecer una república.

A LA POESIA

Soñ tus ojos dos ascuas como soles móviles,
y tu boca pequeña como capullo en flor,
tu encierras en el alma misterios indecibles,
que dás á los que adoran tu mágico esplendor.

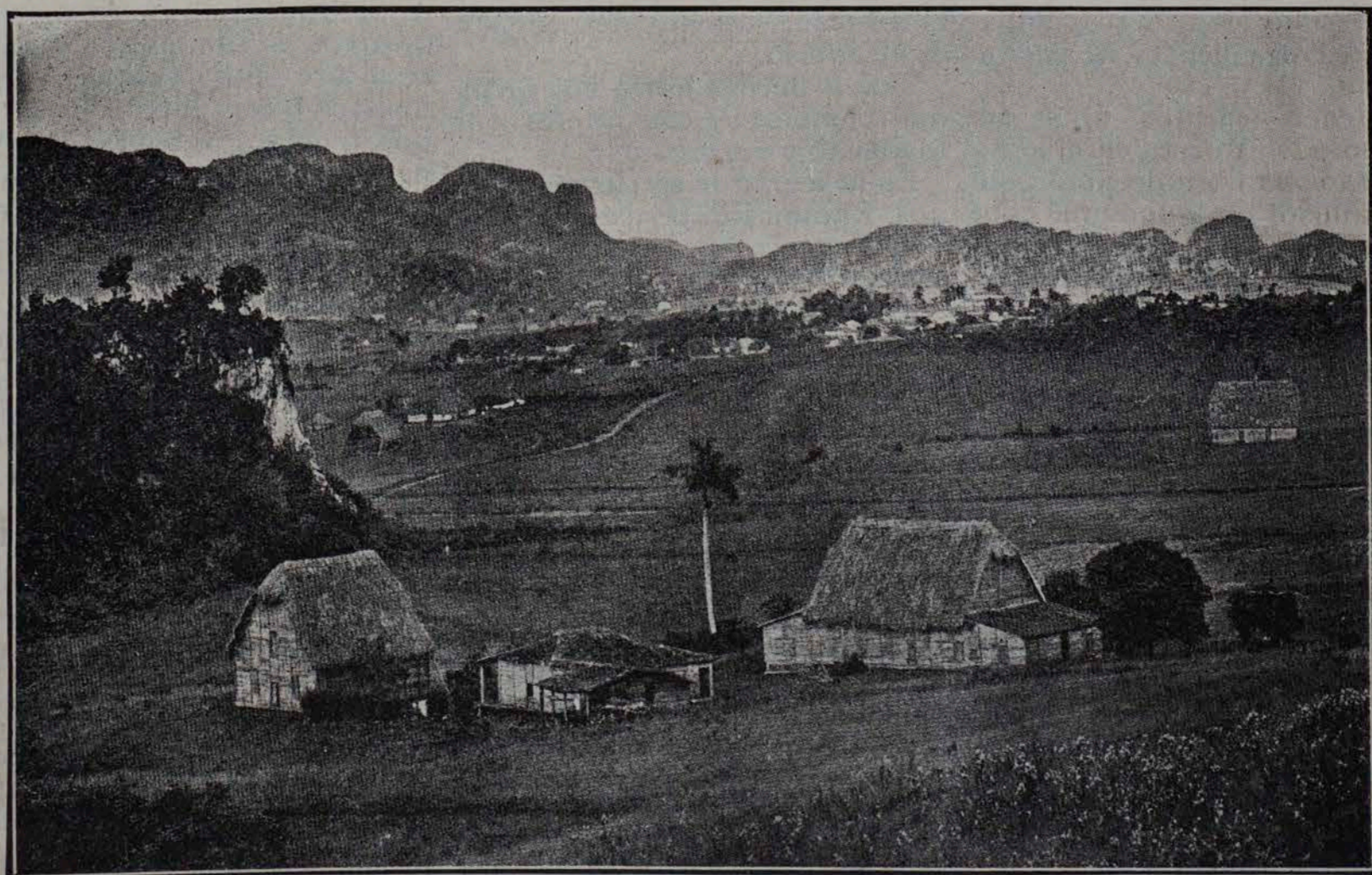
La aurora te ha cedido su palacio de oro,
y envuelto, tu hermosura, con su bello capuz;

el Potosí inexhausto te ha dado su tesoro,
y exhibes tu grandeza sobre corcél de luz.

Tu tienes la palanca de todos los sonidos
de todos los acentos, de todos los gemidos

que lanzas los poetas en aras del dolor,
Tu truenas en las odas olímpicas, bravías
tu lloras en los trenos del dulce Jeremías
y ries en la gracia del madrigal de amor.

Luis A. Bas.



CUBA ILUSTRADA—El Valle de Viñales, en la Provincia de Pinar del Río.

Hojeando libros

"ELISA DEL MONTE"

Por Ramón Ruilópez.

Emilio Zola al entronizar la escuela naturalista, instituyó una doctrina en la novela.

El hermoso concepto del maestro, *escribir la vida*, produjo una evolución en las letras; á la cual se adhieren constantemente gran número de inteligencias clarísimas.

Ramón Ruilópez, al concebir "Elisa del Monte" y "Chita", siguió las huellas del insigne literato francés.

Transportar gráficamente la vida al libro; copiar los caracteres con la intensidad que le sean peculiares; desarrollar las pasiones humanas con lógica y verosimilitudes la norma del realismo.

Ruilópez se ha comprometido hondamente de ello; y por eso vemos en "Chita" un prodigio de realidad.

Aquella pobre mujer, que doblegada á la cruel existencia del vicio; palpitando únicamente sus relativos sentimientos de bondad, en el cariño de su hijo; es algo que diariamente contemplamos.

Al ver fallecer Chita al niño, que de grata ilusión y bello aliciente le servía: ocurre en su ser la extinción de todo pudor.

¿Acaso el autor habrá pretendido simbolizar los percances de la vida. Andamos por el mundo supeditado á un eterno ideal. No importa su forma ni clasificación. Cualquier ensueño, nos arrastra y seduce.

Y al derribárenos el ídolo forjado ¿qué fortaleza nos queda para resistir los fieros embates?.... El desaliento, la vacilación.

Para caer vencidos, no se necesita más... Muerta en el alma de Chita toda fibra de amor; sin prisma ilusorio alguno ¿qué cabe esperar?.... El envilecimiento, la degradación, y así sucede.

La que en no lejanos días, fuera figura gentil en el lodazal, insensiblemente se convierte en algo deforme y monstruoso.

El alcohol seguro é implacable, destruye aquella naturaleza.

Y la que pudo ser honrada y respetada, cae en una fosa con la terrible indiferencia de lo inútil, de lo inservible.

"Elisa del Monte" es un pequeño poema de amor, que al final, como todos los idilios pierde su encanto y poesía.

Dos jóvenes, en plena pubertad, se aman con el candor que presta la inocencia.

Pero la maldad, siempre vela

y lo que nació con nobleza, concluye por ruin pasión!

Elisa entrega su cuerpo; mas su innata virtud, no sufre menos-cabo alguno.

Su pureza de alma, su ausencia de la sociedad, le impele á confundir lo más hermoso..... ¡El amor!

Este bosquejo, escrito con arte y maestría, hace sentir.

Ruilópez tiene un buen sistema cuando escribe.

Fiel observador, sabe retener el relieve de sus protagonistas, ni en un análisis, quintaesencia.



RAMON RUILOPEZ

do, hallaréis sus tipos borrosos. Esto constituye un privilegio valioso.

Además, Ruilópez tiene otro don: el lenguaje. La sencillez y la concisión no desprovista de elegancia.

Todos pueden leerlo con facilidad; como se lee con interés por lo ameno y vigoroso.

En la legión de escritores cubanos, Ramón Ruilópez, está llamado á ser astro de primera magnitud.

¡Alto honor que recompensará los méritos de quien realmente los posee.....

Fray López

LA INSURRECCION

DE LUIS RODRIGUEZ EMBIL

Luis Rodríguez Embil ha dado á la estampa una nueva novela: "La Insurrección".

Como su título deja entrever, la tesis de esta nueva novela de Rodríguez Embil es cubana, genuinamente cubana. Los tipos que desfilan por sus páginas, son tipos de nuestro ambiente. Nos basta simplemente volver la mirada para encontrarnoslo á nuestro lado.....

Confesamos que ello nos satisface. Y apuntemos el hecho—ofreciéndolo en contraste con los que sin haber jamás salido de Cuba, se desviven por crear tipos exóticos de marquesitas y duques de que Rodríguez Embil, no obstante respirar ha años el ambiente europeo, ese ambiente que á tantos mediocres entusiasma en literatura, vuelva los ojos hacia la tierra en donde nació, animado por la loable tendencia de nacionalizar sus producciones literarias.

Sí; es preciso decirlo cuantas veces se presente ocasión.

Hoy por hoy nos hace falta tener literatura propia, libros en donde se reflejen nuestras costumbres y se expongan, para su estudio y análisis, los problemas que en nuestro ambiente se suscitan. Argumentos sobran. Lo único que hace falta, es un poco de buena voluntad.

Indudablemente que para aquellos que les gusta ir por caminos ya hechos, el consejo ha de ser inútil. ¡No es nada!..... Empezar por crear tipos, diferentes á las novelas leídas, y describir el medio que nos envuelve, tan distinto á los de allende el océano, es empresa que requiere estudio, paciencia y observación. Y en este país, propongo por su clima de fuego, á la *dolce farniente*, pocos serán, muy pocos por desgracia, los que sacudiendo la modorra se dediquen con todas sus energías á dejar, como señal de su paso por la vida unos cuantos libros de sabor genuinamente criollo. Y es que la mayoría no se percata que de esa labor depende en mucho el perfil de nuestra alma nacional, aun en formación. Es un deber que todos cuantos escriben deberían cumplir ó hacer por cumplir.

Y no se alegue incapacidad. El movimiento se prueba andando. Aportemos todos nuestro grano de arena en tan magna obra. Si resultare por ventura inútil, nuestra buena intención al menos, quedará patentizada. Y tener buena intención, equivale en casi todos los casos a tener aptitud para lo que se proponga.

Luis Rodríguez Embil ha hecho, pues, á nuestro juicio, labor loable, al publicar "La Insurrección."

BLANCAFLOUR

Novela del tiempo de los Papas de Aviñón

POR

TANCREDO MARTEL

Versión castellana de Pedro Simón Pineda

¿Historia ó novela? Enigma que mas de un lector no podrá resolver acertadamente, pero sea cualesquiera de ambas cosas, "Blancaflour" constituye el libro más original y emocionante de cuantos ha producido la novela francesa contemporánea.

Ensayo de reconstitución histórica de una de las villas más curiosas de la cristiandad, de la famosa Aviñón donde por espacio de tres cuartos de siglo tuvo el Papado brillante trono, "Blancaflour" es una "joya extraña y sólida como una cimitarra, grave y enigmática como



LUIS RODRIGUEZ EMBIL

un blasón medieval", según afortunada expresión de Pedro Cesar Dominici en su *Libro Apolíneo*. Con esta novela, en cuyo género Flaubert, y Teófilo Gautier, fueron maestros, Trancredo Martel nos conduce á la segunda Roma, durante el reinado de Inocencio VI, época asaz curiosa que el inmenso poder de evocación del autor de "Blancaflour" hace revivir á nuestros ojos con toda la audacia, con toda la gallardía con toda la nobleza de su esplendor amoroso y guerrero.

El protagonista de la novela, Juan Porcelión, bastardo de Porcellect, es uno de aquellos caballeros á quienes el tambel de bastardía que cruzaba su escudo de armas lanzaba en pos de hazañas conque borrar el pecado de su origen, y que prisionero en en Siria bajo las tiendas musulmanas, logra rescate y regreso á Provenza, llevando consigo la piedra de los leones", famosa esmeralda que adornaba la tiara del Pontífice, con la misma sencillez con que Sibila de Pierrefeu exige á su prometido un ramo de oliva del monte Olivete y una ampolla de agua del Jordán. Y á la conquista de joya tan preciada se lanza el enamorado doncel. Llega á Aviñón, salva la vida de Inocente VI del puñal de unos sectarios de Rienzi, y conquistada la voluntad del Papa y la protección del gran castellano de Amposta don Juan de Heredia, gobernador militar de la plaza, sucesivamente consigue ser contador pontificio, abad del Valle de Bendición arzobispo de Arlés y finalmente, nombrado Papa con el nombre de Esteban X. "Blancaflour"! ¡La piedra de los leones! La tierra es suya, la esmeralda precio de amor de su prima.

Bibliografía cubana

DEL SIGLO XIX

(Carlos M. Trelles)

La grave apostura de este volumen no atraera las miradas de la mayoría de los lectores, para quienes el único cebo apetitoso no es el de la curiosidad fácil ó la emoción ya manufacturada por el arte. No cae dentro de los gustos corrientes el asunto de que trata, y su interés es un enigma cuya clave no puede manejarse, sino á favor de cierta preparación histórica y literaria. Empero, la decepción de los que buscando en él lo que no promete el rótulo concreto de la portada, hallen una larga descripción de impresos, folletos y libros, se trocará en deleitoso contentamiento, á poco que la sucesión de nombres y títulos resalte sobre el variado fondo de evocaciones de épocas y sucesos pasados que constituyen su adecuado ambiente. Bajo este aspecto, poquísimas son las páginas que no se agrandan en vastas perspectivas luminosas, para quien conserve siquiera unos adarmes de devoción por las cosas animadas del calor fortificante del terruño.

Porque la obra del señor Carlos Trelles es, al mismo tiempo, como hizo notar el señor Varona, ejecutoria de erudición y reverente ofrenda á la patria. Oblación de un hijo estudioso, que huye por instinto del clamor de las asambleas populares, y se recata en la mansa quietud de archivos y bibliotecas, para recoger, pieza por pieza, laboriosamente, los dispersos testimonios de nuestra cultura y reunirlos en un vasto monumento, prez del artífice y lauro del país en cuyo honor se erige. Nada más exquisito que este tributo del amor patrio, tamizado por la cultura, aquilatado por singulares dotes de investigación que imprimen formas ideales y contemplativas aun á los sentimientos que parecen correr con mayor libertad por las vías de la acción exterior.

Y debemos felicitarnos de que el Sr. Trelles, dejándose llevar de sus peculiares aficiones, haya desviado hacia este campo su ardimiento cívico. Cultivando asiduamente su huerto, había ofrecido al público hasta ahora, entre otros trabajos, el resultado de sus minuciosas pesquisas á lo largo de dos obscuras centurias, aclaradas sólo por la alborada de fines del Siglo XVIII. Y con tal acierto tanteó en las sombras y rastreó vetustos impresos y manuscritos, que sus hallazgos adquirieron las proporciones de un descubrimiento.

El volumen recientemente editado, abarca un periodo movidísimo de nuestra historia el año postrero del siglo XVIII y cinco lustros del Siglo XIX. En esta época la conciencia cubana, en rápida ascensión, comienza á

desplegar sus alas y se agita al contacto de las ideas reformadoras que afluyen de todas partes. Una concurrencia feliz de circunstancias favorables acelera la eclosión de la actividad, ahogada hasta las postrimerias del siglo precedente por torpes monopolios y leyes absurdas que cegaban para los mismos usufructuarios las fuentes de riqueza abiertas á la codicia. Desde entonces la personalidad de la colonia se define con intensa energía, y apuntan en todas las esferas de la vida económica, social y política las aspiraciones que la orientan definitivamente.

No hay sino hojear este primer tomo de la Bibliografía para aquilatar la importancia del esfuerzo del señor Trelles y comprobar cuanto queda dicho. Aun no son propicias la sencillez de las costumbres y la penuria de la educación para el desarrollo cabal de todos los gérmenes de cultura superior latentes. Alguna que otra florecilla ingénuo brota en la densa relación de informes, memorias y folletos de índole utilitaria ó docente: sólo á largos trechos se destaca tal cual título sonoro, á continuación de un nombre venerable; y tocamos al final del tomo cuando surge, entre gloriosos arrebales, la romántica silueta del cantor del Niágara. Pero á cada instante encontramos documentos preciosos para la historia, abundantísimos testimonios de la consagración de los cubanos más eminentes al estudio de múltiples problemas y necesidades del procomún, observadas bajo la presión de anhelos regeneradores.

Nos hallamos en presencia de un pueblo preocupado del progreso y, sobre todo, afanoso del propio mejoramiento y de su dignificación moral. Así, junto á alguna confitada novena, deliciosa por su título almibarado, descuellan obras de carácter económico, científico, filosófico, histórico, pedagógico, como las del egregio Varela, Romay, la Sagra, O'Gavan, Valdés; ingente cúmulo de informes y memorias interesantes, traducciones de J. B. Say, Rousseau, Volney..... Fué aquel el laboratorio de nuestro encumbramiento; de allí partió la ola propulsora de los ideales que fortalecieron el espíritu cubano y lo mantuvieron erguido hasta quebrar el último eslabón de su cadena.

Todo esto con ser tan conocido, toma cierto sabor de novedad cuando se han gustado los frutos de las pacientes investigaciones del Sr. Trelles. Donde antes había un indicio, salta ahora una serie de pruebas recogidas escrupulosamente en olvidados libros, descubiertas en recónditos escondrijos; aun aquellos puntos más elucidados se diafa-

nizan con los datos que aporta nuestro bibliógrafo. Imposible será en lo sucesivo escribir acerca de la historia del pensamiento cubano, sin consultar estas páginas, fértiles en noticias curiosas y tomar en ellas, á menudo, el hilo conductor para no extraviarse en inútiles pesquisas ó divagaciones.

Por su empresa admirable merece el Sr. Trelles algo más que nuestro aplauso. Su obra es una obra nacional, realizada por un hombre solo, á costa de sacrifi-

cios personales, sin estímulos ni auxilios colectivos. La publicación de la Bibliografía completa, á expensas de los fondos del Consejo Provincial, será justísimo premio de tan benemérita labor. Bien hará este organismo en asociar su nombre á un libro que será estimado mucho, después de haberse hundido nuestras efímeras ambiciones en los antros del olvido.

ARTURO ECHEMENDIA.

Mayo de 1911.

CHARLA FEMENINA

ALMAS Y FLORES

Sobre la mesa que me sirve de escritorio, una mano amiga ha colocado dos ramilletes; el uno es de rosas y el otro es de flores de los campos. Nada más bello, nada tan magnífico como el primero. Hay verdaderamente en el mundo, entre las cosas que nos rodean, objetos supremos, que son, como si dijéramos, el sumus de la materia..... Los diamantes, el oro y sobre todo las rosas. Su nombre es un himno de la alabanza que se tributa á las vírgenes; recuerda la embriaguez de los poetas de Oriente: el kaleidoscódico trémulo de mariposas espléndidas. A la sombra de una rosa blanca, cual joven núbil y serena á los rayos del sol bajo su sombrilla pálida, siéntese altiva y serena el alma...

Forma el ramillete una escala completa de colores; todas las rosas que contiene diríase que procuran ocultar un importante secreto; me acerco á contemplarlas y lo revelan exhalando un perfume que embriaga.

Entre los objetos comunes de la vida, sobre los vasos que ellas embellecen, simbolizan la visión del candor, el apareamiento de un ángel que nos sonríe y calla... Deja alguna de ellas rodar por el silencio del misterio anchos pétalos, cual conchas marinas, que sólo así aparece de relieve el dibujo soberano que prefería Vinci.

Lo que murmuran las flores del campo es algo confuso; un murmullo de exclamaciones vagas, como estas: ¡Oh, libertad! ¡Oh, pobreza! ¡Oh, modestia! Acercando el oído á sus diminutas corolas, se las oye quejarse así: Nadie se cuida de nosotras; nadie nos quiere. Si nos balanceamos al viento en la soledad melancólica de los campos, es porque buscamos el sol. La florecilla azul no inventa su color: refleja el cielo y eso es todo: hay otras que parecen estrellas entre el terciopelo de los musgos: no reciben la sonrisa de una novia vestida de blanco; pero cómo la miran ellas y la dicen: No te hablaremos de nosotras pero sí del universo..... Oye..... Hay noches tan claras y llenas de una dulce melancolía. ¿Sabes tú de cuántos trajes dispone la aurora? Viste sucesivamente el malva, el verde, el amarillo, el lila y el nácar. Nosotras conocemos todos los vientos: los que acarician y

los que injurian; saludamos todas las horas diciendo: ¡Oh, esplendor del mundo!

Desde la pobreza de nuestros campos admiramos el lujo de los jardines y no conocemos la envidia. ¡Qué flores tan magníficas! Exhiben más encantos que nosotras; pero tienen menos que dar, si se trata de miel y de perfumes.

No hablemos de nosotras: piensa en las colinas, en las praderas y en la sonrisa indefinida de los amplios horizontes..... ¡Oh, sencillez! ¡Oh, modestia! ¡Oh, amor.....

Después de oirlas parecióme que en la boca soberbia de las rosas no se estremecían las notas de una música igual á la que vibraba trémula entre las corolas leves de las flores del campo.

Reflexionando, pensé que las almas se distinguen á la manera de las flores. Unas enseñan sus galas, otras dan sus tesoros; mostrar la hermosura es un dón, una caridad constante que se ejercita; pero esas almas y esas mujeres quieren estar preservadas de toda molestia, quieren que todo caiga de rodillas ante ellas, y dan, por recompensa única, la contemplación incesante de sus formas.....

Hay otras almas, hay otras mujeres que se prodigan sin pensarlo; que sufren, que arden, que aman y en las cuales nadie se fija; pero sí los campos de la vida están llenos de perfumes, á éstas se les deben, no á las otras.

Unas dicen: SOMOS LAS REINAS y es verdad..... Las otras no dicen nada, porque ellas SON LAS SANTAS.

GUILLERMINA ARTU GUE.

SOMBRAS

ZENEA

Por que calla la lira del poeta en torno á cuyo hogar la muchedumbre de Cuba esclava lo aclamó profeta inspirado de Dios?.....La viva lumbre

de ardiente poesía, que en sus robustos versos esparcia al pueblo concitando á la pelea

¿por qué mudo convierte en silencio de muerte..... la sombra de Zenea?

La sangre de su sangre es el reclamo con que la pobre patria adolorida pide al egregio bardo de Bayamo, la página más bella de su vida!

J. A. Quintero

Los monstruos prehistóricos

Mr. Carl Hagenbeck, propietario del famoso jardín zoológico de Stellingen, situado en las cercanías de Hamburgo (Alemania), ha hecho erigir en dichos terrenos treinta esculturas, representando en su natural tamaño á los formidables monstruos que hace millones de años poblaron la Tierra. La idea del Sr. Hagenbeck al ordenar la construcción de tan extrañas bestias, no ha tenido otra objeto que el de mostrar al público una pintura tan fiel como puede determinar la ciencia, al referirse á las sobrenaturales criaturas que rondaron sobre nuestro planeta en tan remotas edades.

La obra ha sido ejecutada por el alemán J. Pallenberg, notable y conocidísimo escultor de animales; estas bestias antdiluvianas fueron construídas con cemento y ocupan, convenientemente distribuídas, una parte del mencionado jardín. Están situadas en los alrededores de un pequeño y delicioso lago de tres acres de extensión; algunos en la orilla, otros en los matorrales y arboleda, en tanto que en el agua se ofrecen á la vista del

visitante, enormes cocodrilos y otras especies acuáticas. El interés de tan excelente colección ha sido realzado presentando á unos cuantos animales en el acto de combatir con otros de distinto tipo y clase.

El primer animal construído fué el *iguanodonte*, un gran dinosaurio herbívoro; este monstruo cuyas piernas semejábanse, comparativamente, á las del ciervo, habitaba en Europa. En el año 1898 se hallaron veinticinco especies de tan enormes bestias en las minas de Bernissart (Bélgica). Cada hueso del esqueleto del referido animal, tiene actualmente su molde de yeso en París, donde son reproducidos para surtir á los museos. Este dinosaurio posee unas notabilísimas garras semejantes á puñales, son gruesas y puntiagudas á tal extremo que cuando hace algún tiempo fueron halladas en Inglaterra, se las consideró como cuernos del *iguanodonte*. ¡Algunos tratados populares de geología, continúan reproduciendo una vieja restauración de este animal, que ostenta el extraño cuerno en la nariz!..... El modelo de

cemento de esta especie, erigido en Stellingen, se eleva á 25 pies de altura, y á su alrededor los árboles lucen pequeños. Las garras del monstruo miden 18 pulgadas de largo.

En la construcción de estas restauraciones se ha tenido presente el mayor esmero para darles un acabado perfecto. Antes que el escultor comenzase sus operaciones en el jardín, empleó un año en la obra preparatoria, visitando todos los museos de Europa y consultando á los más inteligentes naturalistas, luego hizo numerosos dibujos y diseños de las osamentas extraídas á la luz por el buscador de fósiles. Mr. Pallenberg dice que gran parte de su éxito lo debe á la ayuda que obtuvo de las autoridades del "Museo Americano de Historia Natural" de New York, quienes le enviaron valiosas fotografías y dibujos que le sirvieron de provechosa guía.

Anteriormente á la obra—reicientemente inaugurada en el jardín,—fueron construídos modelos en barro, copia de los dibujos remitidos al escultor, los cuales eran sometidos al juicio

de las notabilidades en la materia, para que éstas emitiesen su opinión y cuando ellas encontraban la más leve diferencia con el original, el modelo era rehecho y juzgado nuevamente hasta ser considerado idóneo. Esas pequeñas esculturas eran reproducciones de los dinosaurios, "terribles lagartos" que vivieron sobre este globo hace 5 á 10 millones de años; todos ellos poseían cuatro miembros, que con ligeras modificaciones se parecían á los del *iguanodonte*, y algunos se apoyaban solamente en dos para caminar. La mayoría, sin embargo, caminaba en cuatro pies igual que los cuadrúpedos de hoy día, y cada paso era señalado por una huella que tenía de superficie una yarda cuadrada. Indudablemente que estos monstruos han sido las mayores bestias terrestres y anfíbias que jamás existieron; eran numerosas y notablemente semejantes en tamaño y apariencias. Algunos tenían la piel suave y otros estaban armados y defendidos por huesos y escamas; una parte de ellos se alimentaban con vegetales y los otros eran carnívoros.

La segunda bestia construída fué el *diplodocus*; mide 66 pies de longitud y es virtualmente una copia del esqueleto existente en el "Museo Americano de Historia Natural", al cual se le hayan puesto las carnes cubriéndolo después con su piel. Es de advertir que este notable esqueleto fué hallado el año 1889 en la famosa "Choza de Osamentas", situada en Wyoming Central, un verdadero cementerio de animales prehistóricos y el más conocido y rico depósito de residuos fósiles. Su hallazgo, al igual que otros de la misma índole fué accidental. En la época en que este animal y sus similares existieron, el territorio donde actualmente se halla situados, Wyoming, Montana, Colorado, Nuevo Méjico y las dos Dakotas, poseía un clima tropical, semejante al que hoy día goza el Brasil, era una región donde abundaban grandes lagos de salobres aguas, de donde se originaron las "tierras malsanas" de nuestros días.

El *diplodocus* tiene una extensa y gruesa cola parecida á la del lagarto, cuello largo y flexible semejante al del avestruz, cuerpo pequeño, macizo y derecho, sus miembros eran iguales á postes y recordaban al elefante. Estos animales pesaban de 25 á 30 toneladas; eran anfíbios, vivían principalmente en las aguas de poco calado y en los sitios donde la vegetación era abundante. Sin embargo, estas enormes bestias, que siempre caminaron en cuatro pies estaban mal preparadas para la lucha por la existencia y frecuentemente eran devoradas por otros animales más pequeños, pero mucho más poderosos, tales como los carnívoros dinosaurios de aquella edad. Tal vez si poseyesen una pequeña inteligencia en cambio



EL IGUANODONTE.—Un dinosaurio que habitó nuestro planeta; este ejemplar tiene una altura de 25 pies y á su alrededor los árboles parecen pequeños.

de tanta masa no les sucederían tales cosas.

Otro extraño dinosaurio de los que se han construido por orden del Sr. Hagenbeck, es el *stegosaurus*, el cual tiene unas grandes y redondeadas escamas, formando un doble surco que se extiende á lo largo del lomo. Este animal era uno de los más poderosos entre todos los dinosaurios; mide 25 pies de longitud, y muchas de las huesosas escamas que ostenta en su lomo tienen una yarda de extensión; el rabo está armado con ocho afiladas espinas. Más de veinte especies de este interesante monstruo fueron descubiertas en las Montañas Rocallosas por el profesor Marsh. Los dientes demuestran que era herbívoro, y la espina dorsal al aproximarse á las extremidades traseras era muy dilatada, lo cual no se explica fácilmente á menos que supongamos que los movimientos del rabo partiesen directamente de este centro.

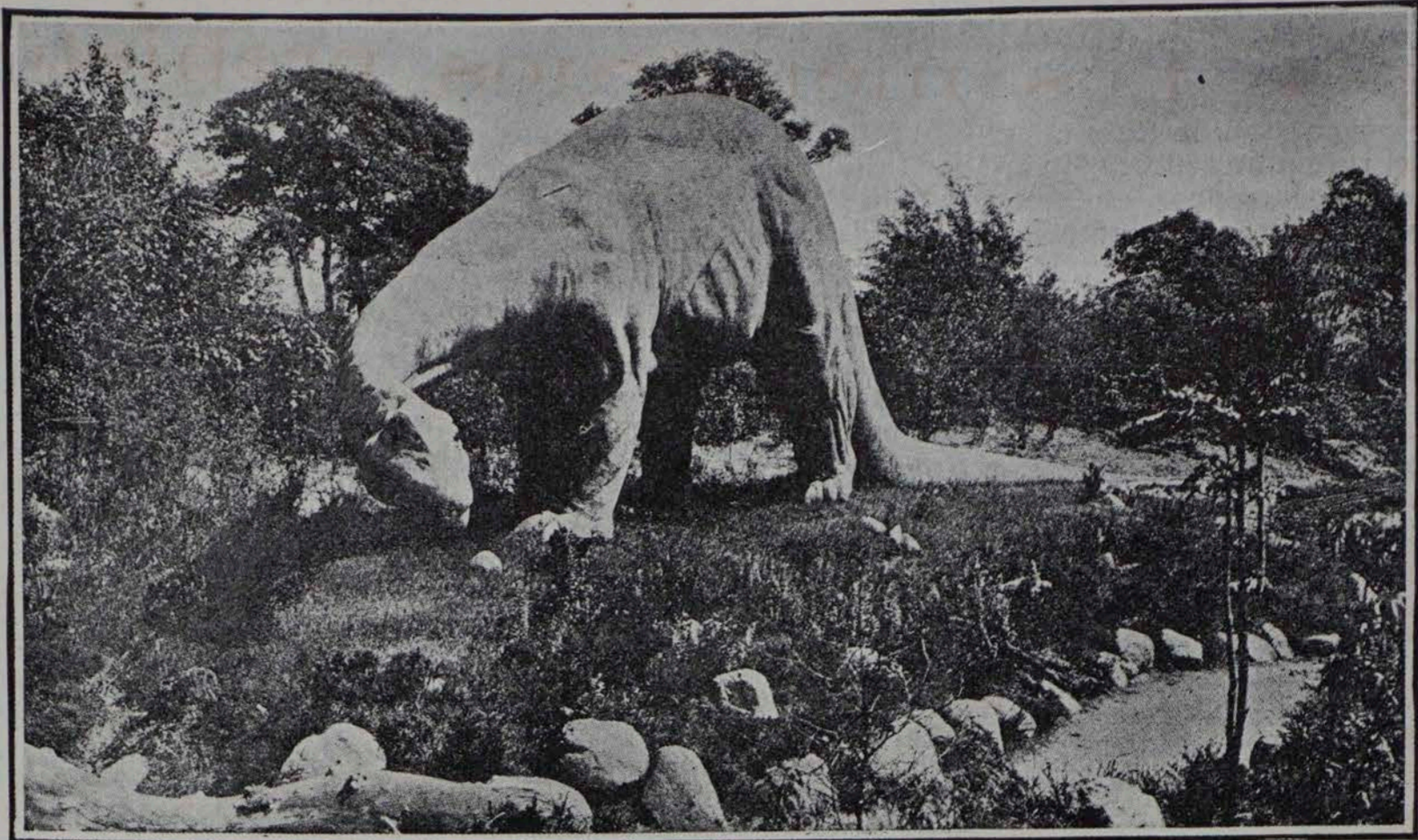
El último y tal vez el más extraño de todos los dinosaurios, era el *triceratopus*, cuyos restos fueron hallados en las capas cretáceas de las Montañas Rocallosas. En el jardín de Stellingen se han hecho dos exactas reproducciones de tan maravillosa bestia, una está parcialmente sumergida en el lago y la otra permanece en la orilla, teniendo á su lado una pequeña cría de su misma clase. Las figuras simulando al *triceratopus* en todo su desarrollo miden 25 pies de largo. Los cráneos de este animal, hallados en las referidas montañas tienen siete pies de longitud.

El aspecto más notable de este monstruo son los huesos que encierran los sesos, desarrollados en forma de franja ó collar; también es digna de atención la figura puntiaguda y triangular del cráneo. En algunos detalles esta bestia recuerda al rinoceronte, tiene como él cuernos en la cara y además un collar de formidables espinas que le dan una terrible apariencia. No obstante, su inteligencia era escasísima y el profesor March es de la opinión que dicha especie fué demasiado "especializada" y murió, causa final de su propia ambición. También figuran en la colección otras clases de dinosaurios, entre ellos una interesante reproduc-

ción del carnívoro *allosauro*, que lo representa en el momento de devorar los restos de otro monstruo.

Antes de la aparición del dinosaurio, el mundo estaba poblado por otras extrañas bestias, tales como el *Plesiosauriano* ó lagarto de mar, de cuya especie hay un ejemplar en Stellingen. Dicho monstruo poseía un largo cuello semejante á una serpiente, cabeza de lagarto, dientes de cocodrilo, costillaje de camaleón y aletas de ballena; mide 22 pies de longitud. Vivía oculto en el agua, próximo á la orilla, para devorar los pequeños lagartos y los pájaros, y se alimentaba exclusivamente con carne.

Descritas algunas de las bestias prehistóricas que forman la colección erigida en Stellingen, fáltanos agregar que el resto,— hasta los treinta—lo forman diversos ejemplares de peces, cocodrilos y curiosos lagartos, con aletas en el lomo, cuyas especies se han extinguido ya completamente; estos últimos, parece que utilizaban las referidas aletas para volar. Las reproducciones hechas en cemento, están situadas en la orilla y unas pocas en el lago; otras varias figuran en la "casa de los insectos" recién



EL DIPLODOCUS —El gigante de los sauros, mide 66 pies de largo.

construida en el mencionado parque. El muro exterior de este edificio está hecho de guijarros ó piedra artificial, figurando pedruzcos y en la parte superior del mismo existe una gran plaza donde pueden verse ejemplares de bestias de groseras formas y especies de aves ya desaparecidas.

Traducción del "Scientific American"

J. N. RIVERO.

El grano de arena

I

Estababa sentado un padre con sus hijos en un banco del jardín, un domingo por la tarde, y hablaba con ellos de la eternidad cuando se acercó un pajarito, tomó con el pico algunos granos de arena del jardín y se echó á volar.

El padre, que esto observó, dijo:

—¡Cuán inconmensurable sea la eternidad, queridos hijos míos, no podemos nosotros determinarlo; pero este pajarito ha venido para ayudar á nuestro entendimiento á entenderlo en alguna manera. Mirad: si aquella alta montaña que allí, á lo le-

jos, se divisa, se compusiese solamente de granos de arena, y este pajarito sólo una vez cada mil años fuese y tomase de ella con su pico un solo granito de arena, ¿gotaría sin duda toda la montaña y quizá la trasladaría á otro sitio después de un número de años imposible de retener en la memoria. Pues la eternidad, después de este sinnúmero de años estaría, no digo terminada, sino que ni aún, como quien dice, comenzada. Por lo cual veis cuánto nos importa hacer lo que nos proporcionará una eterna alegría y evitar aquello que nos puede acarrear un eterno dolor: y por esto,

Aprovecha esta corta y triste vida pensando en la que tienes prometida

II

Siguió el padre hablando y dijo:

—Así como un granito de arena nos sirve para discurrir sobre las verdades máe grandes y sublimes, así también nos puede servir de ejemplo de cómo la cosa más pequeña del mundo puede ocasionar un gran cambio. Oíd una historia que os voy á contar:

—Se estuvo atacando briosa é inútilmente por largo tiempo una célebre fortaleza, y los enemigos no podían tomarla; pero lo que no pudo conseguir la fuerza de las armas, consiguiólo la traición. Un oficial del ejército sitiador prometió una gran suma á otro oficial de la plaza si en la noche siguiente en que le tocaba estar de guardia, le abría la puerta principal de la fortaleza.

Abrióse á la hora preñada la puerta, pero no compareció enemigo alguno para entrar y apoderarse de la plaza.

El oficial enemigo echó de ver demasiado tarde que su reloj estaba parado, y fué que al poner su reloj en hora, un soplo de viento introdujo un granito de arena en su maquinaria y lo hizo parar.

He ahí como por un grano de arena se conservó una de las más célebres fortalezas y la vida de muchos hombres.



Tirannosauro devorando á un Diplodocos.



Dactilosauo, un hijo del sauro volador.

Revista de libros

BORRADOR DE VIAJE,
por Raimundo
Cabrera.
Habana.—1911.

La personalidad de Raimundo Cabrera revela un ardoroso temperamento de escritor, detenido en su primera etapa de evolución por la dura trama de la realidad económica. Al espíritu de observación se suma en sus facultades la necesidad congénita, irrefrenable, de expresar en formas armónicas cada sensación que su alma absorbe; que es la verdadera marca del escritor en su *estado natural*, como se dice de los metales aún no depurados por el lavado químico.

Cabrera, cogido estrechamente en un engranaje de atenciones profesionales y políticas, no ha podido por menos de depositar en una fuerte colección de libros rápidamente y como al desgaire escritos, cuanto entre dos alegaciones judiciales fué hiriendo su otro yo artístico, escondido y humilde. Cuando hace un par de años tuvo la piadosa idea de recoger en un pequeño volumen sus versos sensitivos de los veinte años, hubo ocasión para explicarse esta bizarra manía de escribir libros y sostener periódicos, con que asombraba á la ciudad mercantil, saliéndose de la mediocridad de su clase, un abogado ilustre. El autor de las exquisitas *Juveniles* era un poeta, y todos los éxitos cotizables del abogado, no mataron, bien que le impidieran cincelar con paciencia de orfebre las flores del estilo, su loca devoción por las altas labores del pensamiento.

La obra de Raimundo Cabrera, así hecha á trozos, y con los méritos y defectos de las improvisaciones, tenía que ser forzosamente de índole personal, y así ha aparecido, con las dos únicas excepciones de "Cuba y sus jueces"—aquella ruidosa reivindicación de las energías criollas—y la novela "Mi vida en la manigua", toda su biblioteca de páginas biográficas, cuentos y notas de viaje. Sus libros, éstos de que ahora hablo, están escritos en un lenguaje limpio y preciso, como de hombre acostumbrado á ahorrar el tiempo, tejidos de observaciones penetrantes que se quedan en su primera extructura de esbozo, para que los complete y adorne el lector, bañados en todo tiempo de una suave poesía burguesa que nos hace querer al autor al través de sus páginas y encariñarnos con sus humanos principios sentimentales.

La mayor fecundidad de Raimundo Cabrera se ha relevado en sus libros de viaje, que suman ya una poderosa biblioteca. No es fácil escribir á la hora presente de países como los que acaba de visitar Cabrera en deliciosa caravana familiar: todos ellos están sembrados de ferrocarriles, estaciones telegráficas y agencias decartas postales que los hacen perfectamente conocidos unos de otros, sin que quede ya apenas lugar para las referencias detalladas y fatigosas de *las guías*. La época de Amicis, descubridor de

Holanda, de Taine, descubridor de Italia, pasó ya. Hoy las sensaciones de viaje se insinúan disfrazadas, bajo la trama de alguna narración novelesca: *Amore et dolore sacrum*, de Barrés, es una manera de contar una excursión á Venecia; *Les Desenchantées* recogen disimuladamente una impresión de Constantinopla; en *La Reliquia* vierte Eca de Queirós sus recuerdos de Palestina. Hay sólo un modo de hacer tolerar al público un libro de impresiones viajeras: el sabor personal de la obra, cuando la persona que escribe tiene paisajes interiores que son siempre interesantes de conocer, sea sol tropical ó vaga luz polar la que los ilumine. Por eso resultan tan impresionables en estos mismos días, y para no ir á lejanos ejemplos, las *Notes de voyage* que en *L'Illustration* de París viene publicando el potente escritor y estadista Georges Clemenceau, de vuelta de la Argentina y el Brasil.

En esto consiste el encanto especial de "Borrador de viaje", en que ha agrupado Cabrera sus cartas á EL TIEMPO desde Inglaterra, Alemania, Suiza, Francia y un poco de Italia. Es un cubano de nuestro tiempo, un hombre de América enamorado de estos ideales y de este *comfort* del nuevo Continente quien nos habla. Campea en el libro sobre todo una admirable y fiera independencia de cuanto se ha dicho sobre esos rincones y monumentos célebres de que toma nota, una gallarda falta de respecto á no pocas instituciones de la fama y el amor. Cabrera viaja al través de la Europa supercivilizada con el estado de conciencia de un explorador; y afectando no estar en antecedentes de las pirámides de libros que sobre cada cosa se han levantado, califica, pone nombres, rasga velos, define caracteres. Esto inegablemente da al libro un sabor de novedad que contrasta con lo trillado del asunto sobre que está trabajando. Hace poco se publicó en Londres una colección de dibujos, á pluma y lápiz de un arrista japonés, sobre sobre temas de las calles de cada capital importante: plazas y edificios, carros y árboles, todo lo vulgar, todo lo menos interesante que á un ciudadano de la Europa occidental podía ofrecerse. Sin embargo el album circuló profusamente, y arrancó un aplauso pasmado á la crítica, por algo que lo avaloraba: porque los puntos de vista del japonés eran completamente distintos á los hasta entonces conocidos, porque aquello era un París y un Londres nuevos, fielmente reproducidos en sus líneas que los ojos cansados de sus habitantes no habían sospechado jamás.

Con el libro de Cabrera ocurre, sí, algo que es lamentable en toda obra de análisis y que es la proyección sombría de esta misma cualidad de crítica. Toda la obra está escrita con la orienta-

ción de un prejuicio: el prejuicio del *comfort*. Diríase que esto solo, el grado de su desenvolvimiento en trenes, hoteles y teatros, es el rasero por donde mide Cabrera la civilización y aun el simple interés de un país. El autor de este "Borrador de Viaje" no admite más que á medias la belleza de las ruinas, rehúsa aspirar el perfume de la historia que de las piedras mohosas, tal vez mal olientes en su sentido material, se desprende; quisiera quíjar á Venecia el orin de sus mármoles y el paludismo de sus canales. Y en realidad esta es una falta que aminora muy mucho el goce del viajero, y nubla su clara visión crítica. El turista tiene que ir acoplado una alma nueva á la suya en cada ciudad ó foresta á que llega. ¿Para qué supeditar lo todo siempre y con una regla igual, al número de toallas y á la calidad de las almohadas? ¿Por qué circunscribirse al asfalto de las calles, á la limpieza de las aceras y á la rapidez de los ferrocarriles? ¿Es que eso solo es el asunto y el objeto de los viajes? ¿Es que para gustar estas sensaciones prácticas se atraviesan mares hasta llegar á estos países cargados de años y de leyendas? No, amigos míos; en Chicago co-

mo en Chicago y en Bruges como Bruges, para hacer viajar sabrosamente el alma se necesita antes que nada hacer callar un poco á la materia, y después procurar abrir aquella al gusto de todas las épocas y de todas las escuelas. "Todos los géneros son buenos el fastidioso," decía Voltaire.

Esta salvedad hecha, quiero repetir lo que dije. Hay en este libro una energía simpática que muchos otros de autores ilustres no tienen: la vibración de una personalidad que se hace sentir en todo cuanto toca. Puestos dentro de su punto de vista, hay que admirar como grandes páginas de sagaz observación los capítulos dedicados á la Alemania y la Inglaterra moderna, sobre todo los referentes á la tierra teutónica. En grandes síntesis se dice en ellos todo lo que á Jules Huret, el ilustre corresponsal de "Le Figaro" parisiense, hizo escribir sus macizos volúmenes, bien conocidos sobre el asombroso imperio que amasaron las manos de Bismark.

Dios le guarde siempre tan fresco el talento y tan verde la energía al director de CUBA Y AMERICA

JESÚS CASTELLANOS
De "Letras".

TU Y YO (1)

(En el álbum de Rita Duquesne)

Yo soy trovador humilde
que sufriendo mil azares
con la voz de los pesares
sólo elevo mi canción.
Y tú la deidad graciosa
cuya existencia apacible
cubre siempre bonancible
el cielo de la ilusión.

Yo soy hoja mustia y seca
en yermo prado caída
y por la furia impelida
del incierto vendabal.
Y tú eres fragante rosa
que embalsamas el ambiente
y que mece blandamente
el céfiro matinal.

Yo soy ave plañidera
que, en la tarde silenciosa,
en medio de la selva hojosa
busca un hueco do gemir.
Y tú la alegre avecilla
que en la mañana esplendente
sobre el rosal de la fuente
vas tu nido á construir.

Toma, pues, tal mal' contraste
tu existencia con la mía,
mis penas con tu alegría,
tu paz con mi decepción.
Que no extrañes si angustiado
al consagrarte mi acento,
arrebate el pensamiento
un ay! á mi corazón.

RAIMUNDO CABRERA.

1875.

[1] Una mano cariñosa ha copiado de un álbum elegante, guardado como recuerdo de familia, estos versos de nuestro director, escritos en su temprana juventud y que no aparecen en su colección *Juveniles*. Los publicamos con el noble propósito de evocar el recuerdo de la brillante y noble dama á quien fueron dedicados y para obsequiar al autor con la revivencia de esas estrofas que acaso como muchas otras no guarda en sus manuscritos.

N. de la R.

La educación física de los jóvenes en Alemania

La cuestión de la educación física en Alemania, por algún tiempo olvidada, se ha convertido hoy en la cuestión del día. Todo el mundo está acorde en que de ella depende el porvenir de la nación germana, puesto que la regeneración del pueblo sólo puede obtenerse por medio de la gimnasia, los juegos atléticos y los deportes.

Los alemanes reconocen haber quedado bastante más rezagados en los ejercicios del cuerpo, que sus primos los ingleses, y los pueblos de Suecia, Noruega, y Suiza. Un sentimiento de dolor y estupor se difundió por toda Alemania cuando el Boletín del Servicio sanitario militar publicó lo siguiente: "Los jóvenes que concurren á las escuelas medias más de la mitad son miopes; del total de los estudiantes es miope el 71 por ciento, en tanto que en Inglaterra sólo alcanzan los miopes el 14 por ciento. Setenta y cinco en cada cien estudiantes son rechazados para el servicio militar por ser de constitución débil, por defectos en los ojos ó por enfermedad pulmonar."

pequeñas ciudades se difunde el patinaje sobre el hielo. No hay duda que esto dará buenos frutos, pero todavía hay mucho que hacer.

Los alumnos culpan á la escuela de su inferioridad física. Y con razón. En efecto, la escuela en Alemania, en el campo de la educación física, no ha sabido hacer su deber, no ha sabido despertar en los jóvenes su entusiasmo por los ejercicios del cuerpo.

Pero la escuela puede invocar en su disculpa, la imposibilidad en que se hallaba de cumplir con aquel deber.

En las escuelas elementales, sólo se daban dos lecciones de gimnástica por semana, con la obligación de enseñar ejercicios libres, marchas, y á ser posible, natación y patinaje; pero el tiempo destinado era tan limitado, que no era posible dar una enseñanza completa de ningún ejercicio. Y sabido es que, especialmente en las materias técnicas, el placer y la satisfacción sólo se obtienen cuando se llega á un cierto grado de perfección. No hay que maravillarse de que los "buenos

la escuela elemental el ejercicio gimnástico, de modo que ya en todas las escuelas de Alemania se practica diariamente el ejercicio gimnástico.

Pero esas reformas no han producido todos los beneficios efectos que eran de esperar. He aquí el porqué:

Mientras en las escuelas superiores la tercera lección semanal de gimnástica ha encontrado su puesto regular en el horario, en las escuelas elementales se dedica una hora de las que se dedicaban antes á la enseñanza de la lengua alemana. Pero resulta que la enseñanza del Alemán es una de las más necesarias, y de aquí que muy de mal grado se cede una; y que muchas veces no se utilice.

Lo mismo sucede con los "ejercicios periódicos". Estos deberían hacerse en todas las escuelas en tres días de la semana en que no se da lección de gimnástica. Dichos ejercicios tienen por objeto ejercitar los pulmones, de activar la circulación de la sangre, de hacer fáciles y ágiles los movimientos del cuerpo. La difícil-

vencerse y si se la favorece poco á poco, reforzándola, la costumbre llega á ser invencible" Estas sabias palabras de Goethe son aplicables á la cuestión de la educación física. Antes que nada es necesario hacer nacer la "inclinación" á los ejercicios físicos, y esto no es difícil cuando hay buenos maestros de gimnasia.

Para reforzar luego la inclinación con la costumbre, es necesario que la gimnasia sea diaria.

De todos modos, con el horario actual no es posible atender debidamente á la cultura física. El único modo de resolver el problema consiste en instituir en todas las escuelas las llamadas "lecciones breves" de cuarenta minutos. La experiencia ya obtenida con la aplicación del sistema en varios institutos de enseñanza, prueba que dicha lecciones breves dan excelente resultado.

Por otra parte, desde el punto de vista pedagógico, la reforma ofrece importantes ventajas. Todo profesor sabe por experiencia que sus alumnos, después de 30 ó 40 minutos de atención intensa, se distraen y se muestran fatigados. El último cuarto de hora es para profesor y discípulos un inútil tormento.

Por esto en las clases inferiores de la escuela comunal de Berlin las lecciones duran sólo media hora y además se alternan los ejercicios orales con los escritos.

Introduciendo el sistema de las lecciones breves, el profesor debe reclamar una concentración suma de parte de los alumnos, y así será posible aumentar el número de las materias sin tener que aumentar las horas de clases pudiéndose á la vez dedicar mayor tiempo á los ejercicios del cuerpo.

Ya hemos dicho que la obra de los profesores, en la educación física, debe ser aplicada con celo y sobre todo con amor.

Nada más eficaz que la cultura física para fortalecer el cuerpo y alegrar el alma.

De un artículo del profesor Richard Knippel, en "Preussische Jahrbücher"

✕

Despedida

Le dije adiós á la doncella hermosa y seguí desolado mi camino.....
Fué un error de la mente y del destino el acercarme á su mansión gloriosa!

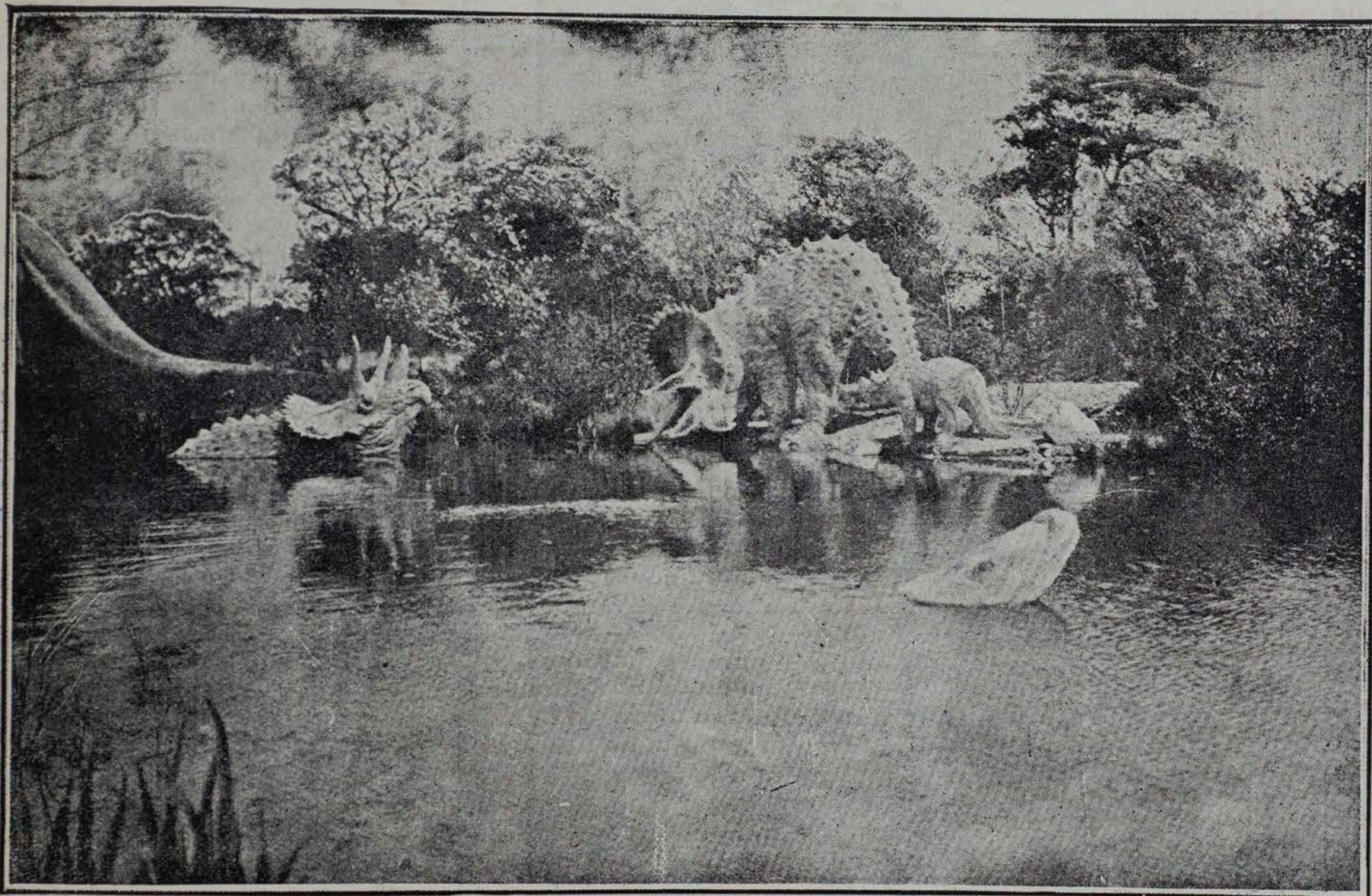
Junto á su reja, sobre la baldosa, quedó el arpa del triste peregrino, y á su lado el espíritu divino, nimbo de la ilusión más primorosa!

Reina de los espacios, Poesía que deslumbrada alzaste el alma mía del ideal sublime á las regiones,

Ya no perturbarás mi loca mente ni volverás á verme frente á frente, porque voy del olvido á las mansiones!

José G. VILLA

Matanzas, 1911.



TRICERATOPUS.—Una de las especies más fantásticas que se conocen en la historia de los monstruos prehistoricos

En los institutos de instrucción superior muchísimo son los estudiantes que se hacen dispensar la gimnasia. El 30 por ciento de los que entran en las escuelas medias, no han hecho nunca ejercicios gimnásticos. No es, pues, de maravillarse si las sociedades gimnásticas se lamentan de la apatía con que el público ve sus esfuerzos y de la falta de socios.

Contra este estado de cosas se ha iniciado un vivo movimiento.

En todas partes se difunde entre los jóvenes el hábito de los juegos deportivos. Las escuelas superiores dan el buen ejemplo. En las grandes ciudades se ha conseguido ya que una buena parte de los estudiantes se dediquen al juego del *foot-ball*. En las

gimnastas" conservan el amor por la gimnasia aún después que no van más á la escuela; ni hay que maravillarse tampoco de que la mayoría del público no se interese por los ejercicios físicos.

Para oviar el inconveniente, ha intervenido oportunamente el Gobierno. El Ministro de Instrucción ha obtenido que los ejercicios libres bastante fastidiosos para el individuo se hicieran más interesantes y placenteros, alternándolos con los ejercicios en grupos, á la manera Sueca. En un decreto de 27 de Enero de 1909, ordenó que en las escuelas se hicieran regularmente ejercicios gimnásticos en pleno campo raso. Y en otro decreto del 13 de Junio de 1910, introdujo también en

además también en el horario. Se ha establecido que se dediquen de 7 á 10 minutos á dichos ejercicios, entre una lección y otra.

A los maestros no les agrada esto, y como el Reglamento permite la omisión de los ejercicios, cuando haya impedimentos personales ó de espacio, ó de otra clase, el ejecutarse los ejercicios puede decirse que deja á la voluntad de la persona, lo que da un resultado negativo, especialmente si los maestros son viejos ó no ó no sienten entusiasmo por los ejercicios corporales. No bastan los Reglamentos; es necesario que los educadores sepan aplicarlos, por lo que se impone una selección del personal educador."

"Una inclinación es difícil de

LOS DIABLOS AMARILLOS

por ADRIAN DEL VALLE

[Continuación del Capítulo VII]

—Sí—continuó—soy más americano que vosotros, porque perteneczo á la raza aborigen, que vuestros ascendientes aniquilaron para posesionarse de este suelo en el que ahora os honráis en haber nacido. Soy americano de sangre, de raza; vosotros no lo sois más que de nacimiento y muchos sólo de adopción. Y perdonadme este desahogo, que han provocado las imprudentes palabras de algunos interruptores. Ahora, oíd:

El piel roja se había impuesto. La concurrencia permanecía callada, oyéndose sólo algunos susurros para imponer mayor silencio

—Babonc, personaje de *Le Monde comme il va*, del cáustico y reidor Voltaire, encuentra en las llanuras de Samar al ejército persa y al indico dispuestos á combatir. Tropieza con un soldado y le pregunta el motivo de la guerra: “¿Qué sé yo—responde.—¿Ni á mí qué me importa? Mi oficio es matar con peligro de morir.....” Hace la misma pregunta á un capitán, que también ignora la causa, hasta que por fin da con un general que se la explica, resultando que una guerra sangrienta y costosísima tenía su origen en una cosa trivial.

Babonc fué luego testigo de la gran batalla y “vió oficiales muertos por sus propias tropas, y soldados que acababan de matar á sus compañeros expirantes para arrancarles algunos girones sangrientos, desgarrados y cubiertos de fango; entró en los hospitales á donde se transportaban los heridos, que en su mayor parte expiraban por negligencia inhumana de aquellos á quienes el rey de Persia paga espléndidamente para que los socorran. ¿Son hombres, exclamaba Babonc, ó fieras?

Fieras, fieras son, con todos los instintos sanguinarios de las bestias carniceras; pero sin la lógica de acción de éstas, que luchan en provecho propio, en tanto que los hombres—bestias luchan en provecho ajeno ó en perjuicio de todos.

Si el burlador filósofo viviera en nuestros días, ¿cómo se reiría de la estupidez de los modernos americanos, de los esclavos súbditos de una gran República, que se disponen á “matar con peligro de morir”, sin saber por qué van á matar ni por qué van á morir!

—Si lo sabemos—interrumpió una voz.—Nos disponemos á matar y á morir en honor y provecho de nuestra patria.

—Eso creéis algunos, pero no es verdad. Los más ni siquiera tienen esa creencia. Preguntad si no á esas pobres gentes que ante las oficinas de reclutamiento esperan en fila para alistarse, por qué van á combatir, y yo os aseguro que la inmensa mayoría no podrá daros una razón satisfactoria; os dirán sencillamente que se alistan porque la patria los llama, porque sienten odio hacia los japoneses ó porque ca-

recen de trabajo; en suma, la sugestión irrazonada ó la necesidad son los móviles que les impulsan á ir á matar con peligro de morir. Los que creéis que van á combatir en honor y provecho de la patria estáis equivocados. No puede haber honor en luchar para mantener en la sumisión á un pueblo; y en cuanto al provecho, si le hay, sólo puede ser para una insignificante minoría.

—Los americanos—interrumpió otra voz—no mantenemos en sumisión á ningún pueblo.

—Miente quien tal dice—exclamó airado el piel roja.—¿Qué habéis hecho con los pueblos de mi raza, si no es expropiarlos, someterlos ó exterminarlos? ¿Qué

impedir la guerra?—gritó uno desde la primera galería.

—¿Qué hay que hacer? Escuchad. Unirnos todos los que de ella abominamos y empezar por destruir las imprentas y redacciones de periódicos que al amparo del patriotismo despiertan en el pueblo el odio japonés; efectuar públicos actos de protesta en todos los pueblos y ciudades; interrumpir el alistamiento de voluntarios é impedir el embarque de tropas; destruir, si es posible, los buques de guerra; llegar, si es necesario, hasta el Congreso, hasta la Casa Blanca.....

Un sentimiento de estupor parecía haber invadido á la Asam-

su bronceada cara adusta estaba contraído por el terror y hasta me pareció notar en su boca gruesa una imperceptible sonrisa de desprecio y de satisfacción ante la violenta tempestad que había desencadenado.

Entre los mismos comisionados pacifistas que llenaban la plataforma, se manifestaba el disgusto, oyéndose voces de:

—¿Que baje, que baje! ¡Hacedlo bajar!

El Presidente intentó hablar, pero antes de que lo hiciera, un hombre saltó sobre la plataforma y gritó:

—Americanos: ¿Vais á permitir que este condenado piel roja continúe insultándonos y excitándonos á la criminal violencia y á la revolución, en momentos de peligro para la patria?

—No, no—decían unos.

—Obligadlo á bajar—clamaban otros.

—Es un agente provocador al servicio de los japoneses—dijo alguien.

—Un diablo amarillo—vociferaron algunos.

El vocerío era incesante y ensordecedor, y lo que era más serio, la multitud se precipitaba sobre la plataforma, que con dificultad defendía el cordón de policías que la rodeaba.

El Presidente y otros delegados se esforzaban en vano para aplacar el tumulto, diciendo que aquel acto era de pacífica protesta y que en modo alguno aprobaban las palabras imprudentes del orador.

Rompiendo el cordón de policías, varios hombres decididos saltaron sobre la plataforma, llevando uno de ellos una cuerda que mostró á la excitada muchedumbre. Un alarido salvaje respondió.

—Lincharlo, lincharlo—repetían miles de gargantas enronquecidas

Entonces sucedió una cosa espantosa. El piel roja, que se había resistido á bajar, respondió á las amenazas sacando de sus bolsillos dos bombas Orsini. A su vista, la mayor parte de los que estaban en la plataforma se precipitaron abajo, produciéndose un movimiento de pánico en la muchedumbre más cercana. Sonaron algunos tiros dirigidos al piel roja, y éste arrojó una de las bombas en medio del grupo de hombres que intentaban lincharlo. Una explosión horrosa siguió, y después, lo indecible.... Sobre una esquina de la plataforma varios hombres destrozados en el suelo ensangrentado; la muchedumbre, aterrorizada, enloquecida, intentando huir, impidiéndolo pelotones de policías que entraban por las puertas blandiendo los clubs; en la tribuna, continuaba el piel roja, fiera la mirada, apretada la boca, siniestramente enrojecido el rostro por la sangre que le brotaba de alguna herida y manteniendo en la mano derecha la segunda bomba.

Un buen espacio alrededor de la plataforma estaba vacío;



Estatua de Cristóbal Colón, erigida en Lima, Perú.

hacéis con los filipinos si no es imponerles el dominio contra su voluntad, como hacían los ingleses con vosotros hace un siglo y medio? Y ahí está precisamente el origen del conflicto que lleva á una guerra á los Estados Unidos. En esa sangrienta lucha que se avecina no se defiende el honor del pueblo americano, ni los fueros de la raza blanca; se trata sencillamente de defender los intereses económicos de los que derivan beneficios de la posesión de las Islas Filipinas y de satisfacer las ambiciones de los que aspiran á una hegemonía americana en el Pacífico?

—¿Y qué hay que hacer para

blea á estas palabras del orador; pero pronto una parte de ella reaccionó y resonaron por todos los ámbitos de la sala airadas frases de protesta, que obligaron á que aquel interrumpiera su violenta oración.

—E e hombre es un loco ó un malvado—dijone Reeder.

El piel roja continuaba impertérrito en la tribuna, cruzado de brazos, sin que al parecer le causaran la menor emoción las imprecaciones que le dirigían, ni los puños levantados que le amenazaban. Como estábamos casi pegados á la tribuna, pude observarle con atención: sus ojos no pestañaban, ni un músculo de

en ésta, aparte los muertos y heridos, no había más de cuatro ó cinco personas.

Tanto Reeder como yo, durante toda la tragedia habíamos permanecido en nuestro puesto, al lado de la tribuna, que era el más seguro. Mi compañero permanecía sereno, pero intensamente pálido, al igual seguramente que estaba yo.

—¿Qué hacemos?—le pregunté.
—¿Tiene usted un revólver?—me interrogó á su vez.

vaje libre.

Y con ademán fiero arrojó la segunda bomba, que fué á caer en medio del grupo de policías que avanzaba.

Después sonó un tiro y oímos seguidamente el golpe seco del cuerpo del piel roja al desplomarse sobre el entarimado de la tribuna.

—¿Qué pasó luego? Me sería difícil precisarlo. Sólo recuerdo que saltando sobre cuerpos mutilados, bajamos de la plataforma;

enorme muchedumbre que en los alrededores del "Cosmopolitan Hall" se congregaba, enfilando seguidamente una calle lateral hasta llegar á una ancha avenida, no recuerdo si la octava ó la novena, por la que el automóvil pudo correr á toda velocidad. Luego cruzamos la calle 4 y nos introdujimos en el barrio italiano. Habíamos logrado despistar á nuestros perseguidores, y ya más tranquilo interrogué á mis dos compañeros respecto á su presencia en el mitin con breves palabras. Surimán satisfizo mi curiosidad. Cumpliendo acuerdos tomados en el Congreso secreto de los Diablos amarillos, había salido de Shanghai con su magnífico dirigible "Cosmos", acompañado de Secké, el piel roja y el negro, dirigiéndose rápidamente á los Estados Unidos, con el propósito de fomentar agitaciones pacifistas, sociales, racistas y de otra índole, á fin de crear dificultades al gobierno americano; labor que otros delegados y miembros de la Asociación habían de hacer también en Europa.

—Entonces—le dije, sin poder ocultar mi repugnancia—el acto reprochable de hoy en el "Cosmopolitan Hall" es obra de ustedes.

No. El mitin había sido organizado por elementos pacifistas y socialistas americanos. El piel roja, que contaba con amigos entre los organizadores, se limitó á pedir un turno para hablar, lo que hizo por cierto con muy poco tacto. Su acción de arrojar las bombas fué puramente individual, respondiendo á la agresión del público y satisfaciendo

por entre la agitada muchedumbre, sólo había contestado con monosílabos á mis preguntas. Durante aquellos momentos de peligro, no me dominaba otra idea que defenderla, llevarla á salvo por entre aquellas gentes que el terror convertía en fieras. Ahora, cuando recordaba que su cuerpo había estado pegado al mío, que mis brazos la habían enlazado, que había sentido su rostro junto mi rostro, que había aspirado su aliento, sentía un placer inexplicable.

Me extrañaba sobre todo que Secké acompañara á Surimán. Para despejar la incógnita, aventuré una pregunta:

—¿Y el conde Takagana?—dije.
—El conde tuvo que embarcar en un buque japonés, para realizar una misión peligrosa, y antes de hacerlo nos confió su hija á mi esposa y á mí. Esto le explicará su presencia aquí. Y ahora hablemos de usted. Me enteré del ataque de que fué objeto, y del que felizmente se libró, en su viaje de Londres á Liverpool.

—Sí, parece que los diablos amarillos no abandonan su propósito de eliminarme del mundo de los vivos.

—Puede usted ya vivir tranquilo. En lo sucesivo no le inquietarán más: le han hecho gracia de la vida.

—¿Cómo ha sido eso?
—Por mis trabajos, por mi riqueza y por mi poder, tengo gran influencia entre los Diablos amarillos. Debido á esto, aun cuando algunos se atrevieron á acusarme en pleno Congreso, por haberle salvado á usted, al explicar los móviles que á ello me había llevado y al exponer mi íntima convicción de que usted era inocente del tremendo delito de que se le acusaba, siendo sólo



BERLIN.—La Basílica de la Superge.

—Sí.
—Si pudiéramos matar á ese loco.....

—Lo intentaremos.
Dimos la vuelta á la tribuna, en busca de la escalerilla, y al pie de ésta hallamos á personas cuya presencia inesperada allí me arrancó una exclamación de sorpresa.

Eran Secké y el georgiano Surimán, á quien debía mi salvación en Shanghai.

Reeder reconoció á la japonesa, pues oí que exclamaba:

—Lo que es ahora no se me escapan.

Y sin añadir más precipitose fuera de la plataforma.

Acerquéme á Secké y á Surimán, estrechando sus manos al tiempo que interrogaba:

—¿Pero cómo están ustedes aquí?

—No es momento oportuno de contárselo—díjome el georgiano.

—Lo que importa ahora es ver como salimos.

Varios grupos de policías se acercaban. En uno de ellos, y al lado de un capitán, venía Reeder, que miraba incesantemente hacia nosotros. Comprendí su intento.

—No hay tiempo que perder—díjeles á mis amigos.—Salgamos de aquí, aunque sea con peligro. El americano ha reconocido á Secké y la hará detener como espía.

Salir.....¿cómo? La muchedumbre se agolpaba todavía en las puertas; los policías formaban ya un fuerte cordón alrededor de la plataforma y el grupo numeroso que guiaba Reeder saltaba ya sobre aquélla.

De lo alto de la tribuna resonó de nuevo la voz del piel roja, que gritó:

Esclavos de la civilización: allá va la última palabra de un sal-

que protegiendo con mi brazo derecho á Secké, nos confundimos entre la multitud que aterrorida se aglomeraba en las puertas; que perdimos á Surimán; que recibí puñetazos y empujones y que los di; que pisé á personas caídas que en vano pedían socorro y que al fin nos vimos en la calle magullados, sin sombreros y con las ropas destrozadas.

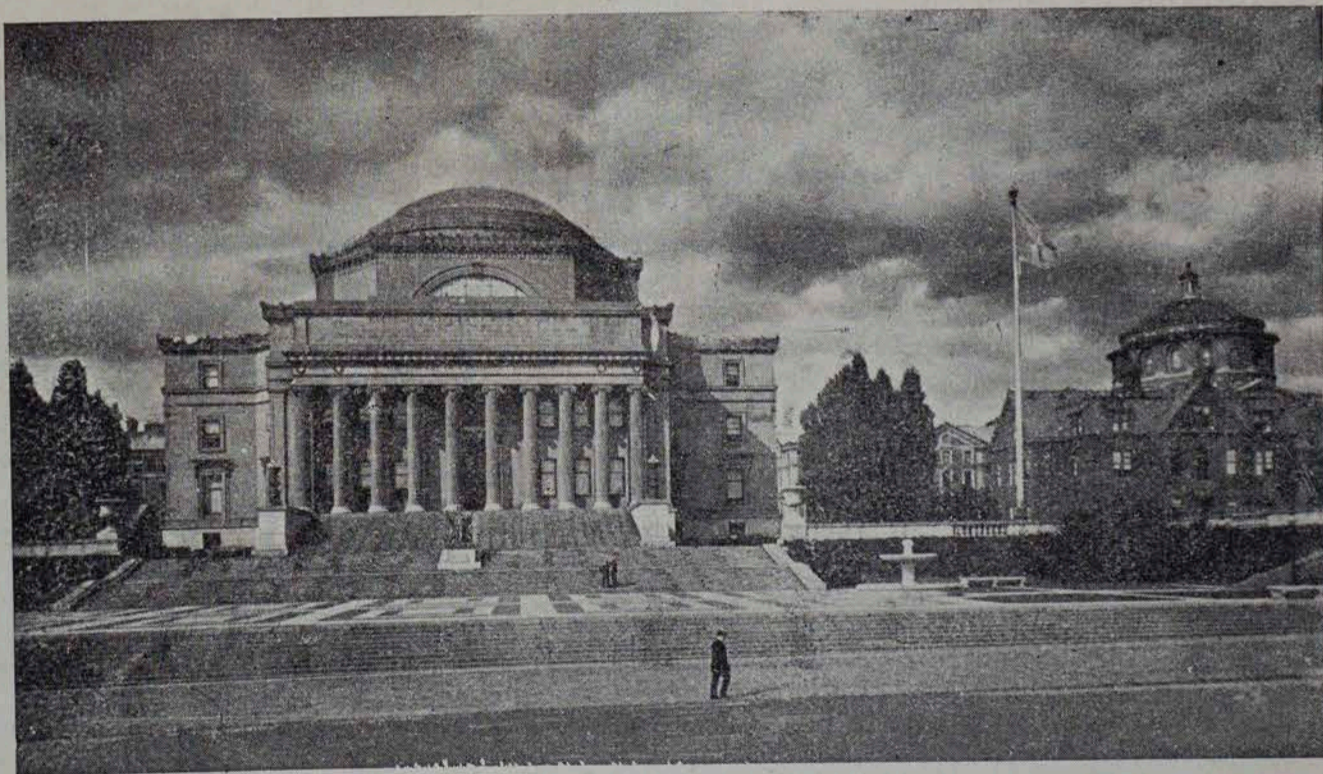
Surimán, que había logrado salir antes que nosotros, vino á nuestro encuentro y nos hizo subir á un automóvil.

Al momento de arrancar éste, miré por la ventanilla y pude ver á Reeder, acompañado de dos policías, que en deplorabile estado de indumentaria miraba á todos lados. Me alegré de verlo, por que ello me probaba que había escapado á la acción destructora; pero pronto mi alegría se trocó en temor al observar que el yankee me había visto á su vez y que presumiendo que los que buscaban estaban conmigo, se dirigía rápidamente al automóvil de la policía, de seguro con el intento de darnos caza. Comunicué mis temores á Surimán, quien ordenó enseguida al chauffeur que anduviera á la mayor velocidad posible, procurando ir por lugares extraviados hasta el lugar que él sabía.

CAPITULO VIII

DEFENSA DESESPERADA

Con alguna dificultad logramos abrirnos paso por entre la



NEW YORK.—La Universidad de Columbia.

su irracional odio contra la raza blanca. Crea usted que deploro el hecho, no sólo por las víctimas causadas, sino porque interumpe para lo sucesivo toda campaña pacifista y todo intento de debilitar el ímpetu guerrero de estos admirables americanos.

Secké no decía una palabra. Permanecía como ensimismada en hondos pensamientos. Todavía no había logrado que me mirara cara á cara. ¿Me odiaba? ¿Me despreciaba?..... Mientras la conducía al amparo de mi brazo,

culpable de una simple suplantación de personalidad para fines de información periodística, logré que la mayoría de la asamblea reaccionara, considerándose excesivamente severa la pena de muerte que se le había impuesto. Probé, además, que la acusación hecha contra usted obedecía á móviles de venganza del mestizo Faure, á instigaciones del cual había obrado el delegado filipino.

(Continuará).



Homenaje á Byrne

En la reunión de admiradores del Poeta Bonifacio Byrne, celebrada la noche del día 25 del pasado mes, ha sido nombrado Presidente de honor del Comité Ejecutivo que ha de entender en todo lo relativo á llevar á feliz término el homenaje en honor de tan insigne cubano, nuestro muy querido Director Raimundo Cabrera.

Agradecemos tan honrosa distinción.

Boda.—Bautizo

En el simpático pueblo de Tapaste han uvido para siempre sus destinos la interesante señorita María del Carmen Fresneda con el correcto joven señor Alejandro Pérez.

Fueron padrinos de la boda la señora Matilde Fresneda y el señor Juan Vasallo, siendo testigos el señor Justo Fernández Mojarín y el señor Eusebio Rodríguez.

La desposada junto con un hermano apadrinó el acto de bañar en aguas bautismales á la simpática niña Alejandrina, hija de nuestros estimados amigos la señora Evarista Domínguez y el señor Secundino Fresneda.

Honrosa distinción

La Sociedad Astronómica de España, domiciliada en Barcelona, ha nombrado Delegado Corresponsal de dicha Sociedad en la Habana á nuestro queridísimo amigo el ilustrado joven señor Miguel Gutiérrez, cuya competencia en Astronomía está



Miguel Gutiérrez

plenamente demostrada por sus notabilísimos artículos publicados en estas mismas columnas y en distintos diarios de la capital.

Reciba el amigo Gutiérrez nuestra más calurosa felicitación.



María Fresneda

Reproducimos en nuestras columnas el retrato de la gentil y bellísima señorita María Fresneda, á cuyos pies deposita el cronista las flores más preciadas de su jardín.

Invitación

Hemos recibido atenta invitación para el acto de la inauguración de la Sucursal del Banco Español de la Isla de Cuba, en Matanzas, la cual tendrá efecto esta noche á las ocho en la calle de Jovellanos, n.º 9. Agradecemos al señor Joaquín Godoy y Agostini, Administrador de la referida Sucursal, la atención que con nosotros ha tenido, deseándole el mayor acierto y prosperidad en el desempeño del importante cargo con que le ha honrado el Banco Español.

Ejercicios militares

Invitados por el señor José de Jesús Monteagudo, General en Jefe de las Fuerzas Armadas, tuvi-

mos el gusto de asistir ayer á los ejercicios de apertura de Exámenes del Curso de 1910 á 1911 de la Escuela de Aplicación de Caballería de la Guardia Rural.

Cumplióse rigurosamente el programa de los ejercicios, demostrando todas las fuerzas que en ellos tomaron parte, orden, marcialidad y suma destreza.

Orgullosos de ello debe sentirse el pundonoso General Monteagudo, á quien sinceramente felicitamos, así como á todos cuantos tomaron parte en las maniobras del pasado sábado.

En la Sala Espadero

Los *dilettantes*, que tanto abundan en nuestra culta sociedad, han asistido la noche del miércoles último á una gran solemnidad artística, en la que ofició de gran sacerdotisa la genial pianista Emilia Quintero.

Entre el selectísimo concurso de familias conocidas por su distin-

ción que llenaban el local, había verdadera ansiedad por contrastar la fama de que viene precedida tan eminente artista. Y ese momento no se dejó esperar, apenas comenzó el "recital" anunciado, quedando ya desde los primeros números, que ejecutó con maestría insuperable, consagrada como una mágica del piano.

Handel, Mozart, Beethoven, Chopin, Pederservosky, Gottschalk y Rubinstein tuvieron en Emilia Quintero la más fiel intérprete que para sus inmortales obras hubieran podido desear estos príncipes del divino arte.

Los aplausos cerrados y entusiastas del público premiaron la brillante labor de la artista, obligándola á "bisar" varias de las obras interpretadas.

El segundo "recital" anunciado para hoy se transfirió para la semana entrante, embarcando inmediatamente para los Estados Unidos, donde ha sido ventajosamente contratada, pues su fama no se circunscribe sólo á España, sino que se extiende á Francia, Italia y Portugal.

Emilia Quintero, además de artista, es una dama cultísima, de una familia de escritores y poetas notables, entre los que desollaba su madre, Emilia Calé. Dos celebridades, Zabala y Sarasate, diéronle su educación artística,

que ella supo después cultivar con entusiasmo y perseverancia grandes. Antes de embarcar para Cuba tuvo el honor que á poquísimos artistas se otorga, de tocar en el Palacio Real de Madrid, siendo objeto de admiración por parte de los reyes y de la infanta Isabel que la distingue con su amistad.

Por lo antedicho puede colegirse que la ilustre com-patriota de la Pardo Bazán es una estrella musical.

CUBA Y AMÉRICA se honra al publicar su retrato.



EMILIA QUINTERO

Banco Nacional de Cuba

DEPOSITARIO DEL GOBIERNO

ACTIVO EN CUBA: \$ 33,200.000.00

Su extensa organización abarca el mundo entero y puede satisfactoriamente servir á usted en cualquier operación bancaria. — —

Oficina principal: Habana
- - 19 Sucursales en Cuba - -

GIROS

Sobre todas las plazas del mundo.

INTERES

Sobre depósitos de ahorros.

Sucursal en Nueva York: I Wall St.
Corresponsales en todas las plazas del mundo

SUS IMPORTANTES PAPELES Y PRENDAS

Protéjalos contra fuego ó robo, guardándolos en un apartado de nuestra bóveda de acero. — — — —

EL COSTO ES INSIGNIFICANTE.

BANCO NACIONAL DE CUBA

BORRADOR DE VIAJE POR RAIMUNDO CABRERA

Precio, \$1.50

Banco Español de la Isla de Cuba

CASA FUNDADA EN 1856.

CAPIATL: \$ 8.000.000

Depósitos y Cuentas corrientes, Préstamos y Pignoración. Compra y venta de valores. Cobro de letras y cupones, etc., por cuenta ajena, haciéndose cargo del cobro y remisión de dividendos é intereses á cualquier plaza del extranjero. Giros sobre las principales plazas de Europa y América y también sobre todos los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias.

Pagos por cable. Cartas de crédito.

AGUIAR 81 y 83. ~ ~ Telefono 95.

Cable: GOFFRAN. Habana.

SUSSDORFF, ZALDO & Co.

Comerciantes Comisionistas

CUBA NUM. 80.

SE HACEN CARGO DE LA COMPRA Y VENTA DE TODA CLASE DE MERCANCIAS.

Un Enérgico Reconstituyente



LA SEÑORITA CHILENA "MARGARITA COBO"

En la Convalecencia de Enfermedades Graves, en la Anemia, Debilidad General, Raquitismo, Escrófula, Tisis, Bronquitis y demas enfermedades del Pecho y los Pulmones, nada hay comparable á la maravillosa

Emulsión de Scott

Enfermedad de Margarita Cobo

COMO RECOBRÓ LA SALUD

"Mi hija Margarita tuvo hace seis meses el tífus y de sus resulta quedó padeciendo de mucha debilidad y de una anemia terrible. Viendo que con ninguna de las muchas medicinas que tomó encontraba mejoría alguna, decidimos darle la Emulsión de Scott.

"Apenas habia empezado á tomarla comenzó á mejorar de una manera sorprendente. En poco tiempo recobró sus carnes y sus fuerzas y en vez del color amarillento de la anemia, tiene ahora una tez rosada, está gorda y fuerte y goza en general de una salud espléndida, como lo demuestra la fotografía que acompaño." — FRANCISCA COBO, Concepción, Chile.

LOS maravillosos efectos reconstituyentes de la Emulsión de Scott sólo fallan cuando los enfermos se dejan sorprender con las imitaciones espurias que muchos industriales fabrican, las cuales no tienen ninguna de las extraordinarias virtudes nutritivas de la Emulsión de Scott,

como tampoco las tienen las preparaciones alcohólicas que se anuncian como compuestas de los elementos medicinales del hígado de bacalao sin el aceite, las cuales deben tambien rechazarse.



1203

EXIASE ESTA MARCA

Clínica Dental

CONCORDIA Número 33, Esquina á San Nicolás

Montada á la altura de sus similares que existen en los países más adelantados y trabajos garantizados con los materiales de los reputados fabricantes S. S. Withe Dental é Ingleses Johnson.

PRECIOS DE LOS TRABAJOS:

Aplicación de cauterio.....	\$ 0.25
Una extracción.....	„ 0.75
Una extracción sin dolor.....	„ 1.00
Una limpieza, desde.....	„ 2.00
Un empaste, desde.....	„ 2.00
Un diente de espiga.....	„ 4.00
Orificaciones, desde.....	„ 3.00
Una corona de oro.....	„ 4.24
Una corona de oro de 22 kilates.....	„ 5.30
Una dentadura completa.....	\$12.72

Los puentes en oro, á razón de \$4.24 por pieza.

Esta Casa cuenta con aparatos para efectuar los trabajos de noche á la perfección.

Aviso á los forasteros que se terminarán los trabajos en 24 horas.

Consultas de 7 á 10; de 12 á 5 y de 7 á 8 P. M.

TORNERIA Y CARPINTERIA : DE MANUEL CALO

TRABAJO ESMERADO.

PRECIOS MODICOS.

BERNAZA 57 — — — TELEFONO A 2969.

CARRUAJERIA FRANCESA : De Juan Barruié

Esta antigua y acreditada casa se hace cargo de la construcción de coches según los últimos modelos franceses.

Igualmente se hacen toda clase de arreglos y composiciones de automoviles.

INDUSTRIA NUMERO-113. HABANA.

KUKU El mejor tónico para el cabello y para la caspa. Hace crecer el pelo

30 Cts. el Frasco en Boticas y Perfumerías.

Tome Vd. Te Japones del Dr. González

OVER 65 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

LA DISPEPSIA CON SUS SINTOMAS LLENURA GASES VOMITOS DIARREAS MALAS DIGESTIONES JAQUECAS BILIOSIDAD DEBILIDAD NERVIOSA & TRAJE CONSIGO LA TRISTEZA INEPTITUD PARA EL TRABAJO Y LA POCA GANA DE VIVIR



LA PEPSINA Y RUIBARBO BOSQUE
HACE QUE EL ENFERMO DIGIERA, NUTRA Y SE CURE RADICALMENTE

EL 98 % DE LOS ENFERMOS DEL
**ESTOMAGO
E INTESTINOS**

se curan radicalmente, por crónicas y rebeldes que sean sus dolencias, con el famoso

**ELIXIR ESTOMACAL
DE SAIZ DE CARLOS**

demostrado en 16 años de éxitos constantes recetándolo los principales médicos de las cinco partes del mundo. Ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y todas las molestias de la digestión y tonifica. CURA las *accedas, aguas de boca, el dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestión, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia, mareo de mar, flatulencias, etc.* suprime los cólicos, quita la diarrea y disenteria, la *fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases* y es antiséptico. CURA las *diarreas de los niños* incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Vigoriza el estómago é intestinos, la digestión se normaliza, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, aumentando de peso si estaba enflaquecido.

Se remita folleto por correo á quien lo pida

De venta: Serrano, 30, Madrid y principales farmacias del mundo

Unico Representante del Dinamógeno-Pulmo-Fosfol, Reumatol y Purgatina, I. RAFEGAS, Obrapía 19. Depósitos Generales: Droguería SARRA y de JOHNSON, Habana.

TOPUM CURA CALLOS -- El más fácil de aplicar

American Photo Co.

OBISPO 70. Habana

Hacemos toda clase de trabajos fotográficos.

Especialidad en trabajos comerciales.

Revelaciones é impresiones á los aficionados.

Gran surtido en Vistas típicas de Cuba.

Apazotina

Para extirpar lombrices en niños y adultos

Sintomas: Indigestiones frecuentes, apetito variable, lengua sucia, mal aliento, vientre duro y tirante, que, á ocasiones produce cólicos y dolores, calor y picazón en el recto hacia el ano, ojos tristes y soñolientos, picazón en la nariz, tos ligera, y seca, rechimientos de dientes, sobresaltos durante el sueño y con frecuencia fiebres ligeras.

Apazotina de Bastida

—Marca registrada—

De venta por los señores Johnson, Sarrá y Taquechel.

Compañía Cubana de Fonógrafos

O'Reilly núm. 89.—Habana.

VENDEMOS A PLAZOS

SIEMPRE NUEVO SURTIDO DE DISCOS

Chocolates Finos
La Estrella

- - TIPO FRANCES - -

Infanta 62. Infanta 62

VILLAPLANA GUERRERO Y COMPAÑIA

LA NOVEDAD - - - GALIANO 81

CASA IMPORTADORA

De abanicos, guantes mitones, sombrillas y paraguas, con almacén de Sedería, Perfumería, Objetos de fantasía, propios para hacer regalos.

Se componen Abanicos, Paraguas y Sombrillas. Galiano 81, Teléfono 1668

PRUEBE USTED

LOS RICOS VINOS DE

MESA

GENERAL

José Miguel Gómez

DEPOSITO:

BERNAZA Núm. 59,

TELEFONO Núm. 3160,

— — HABANA. — —

La Reina de las Flores

SUCESORES DE

M. DUBIC Y CA.

ORISPO NUM. 103 — HABANA

De F. Doria S. en C.



Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Ordenes por correo. Pidán informes á "CUBA Y AMERICA".

"LA ISLA"

CAFE, RESTAURANT, HELADOS, DULCERIA Y CASA DE CAMBIO.

De Francisco García
GALIANO Y SAN RAFAEL, Telef. 1970.

"EL LLAVIN"

GALIANO 61, esq. á Neptuno.

¿Desea Vd. una magnífica cama?

Pues acuda sin dilación á la gran ferretería

"EL LLAVIN"

En ella encontrarán camas de los mejores modelos, entre los que descuellan el estilo MODERNISTA, de un gusto irreprochable.

También ofrecemos á las personas de gusto, preciosos objetos de fantasía para el adorno de sus casas.

En objetos de coena tenemos un surtido inmenso.

"EL LLAVIN"

GALIANO 61, esq. á Neptuno.

HABANA.

Ferr carriles Unidos de la Habana

VIAJES DE RECREO

TEMPORADA DE VERANO DE 1911.

MADRUGA

EL BALNEARIO MAS PREDILECTO DE LAS FAMILIAS MAS DISTINGUIDAS DE CUBA

6.20, 8.15. A. M. 4 trenes diarios 3.15, 3.30, P. M.

PASAJE: Ida y vuelta en primera, \$4.00 U. S. Cy., válido para regresar dentro de 15 días.

ISLA DE PINOS

Comunicación rápida y cómoda, en combinación con el espléndido vapor de dos hélices CRISTOBAL COLON, que sale de Batabanó á la llegada del tren que sale de Villanueva á las 6 p. m., los lunes, miércoles y sábados.

PASAJE: Ida y vuelta en primera, válido para regresar dentro de 10 días. \$12.00 U. S. Cy.

Boletines y demas informes, en el departamento de pasajes de los ferrocarriles Unidos de la Habana, Prado 118, teléfono A. 4034.

LEA "EL TIEMPO" Y "CUBA Y AMERICA"

N. Gelats y Compañía

Aguilar 108, esq. á Amargura

HABANA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de créditos y giran letras á corta y larga vis a, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marselia, Havre, Hamburgo, Lille, Génova, Nantes, Dieppe, Saint Quintín, Toulouse, Florencia, Palermo, Turín, Masino, etc., como sobre todas las capitales y provincias de España é Is'as Canarias.

Imprenta "Cuba y América"

TRABAJOS ESMERADAMENTE IMPRESOS

San Miguel No. 43, A, esquina á Galiano.

ESTABLO DE COCHES DE LUJO: De Ambrosio Díaz

NEPTUNO NUMERO 107. — — — HABANA.

Imprenta "Cuba y América"

Trabajos esmeradamente impresos

prontitud y esmero en los encargos.

San Miguel No. 43, A, esquina á Galiano

FUMESE

El Rey de los Cigarros



De la Habana

BUSQUEN SUS POSTALITAS
SON MUY ELEGANTES

GASOLINA "PRATTS"

Efectos para Automoviles



Gran Hotel "Inglaterra"

GONZALEZ Y LOPEZ
PROPIETARIOS.

Este hermoso y acreditado Hotel esta situado en el punto más céntrico de la ciudad calle del Prado frente al Parque Central y los teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio, lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los interpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros

Otis Brother and Co.
Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar Barber shop, Bath rooms. Reading and writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who attend to every detail of landing.

All languages spoken.
PRADO AVENUE FACING THE CENTRAL PARK, HAVANA

CAJAS

DE

SEGURIDAD

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos, prendas bajo la propia custodia de los interesados.

Para más informes dirijanse á nuestra oficina.

Amargura No. 1.

H. Upmann & Co.

Banqueros.

Pidase el sin rival
RON BACARDI

BAGARDI Y CA

ESTABLECIDOS EN SANTIAGO DE CUBA en 1862.

Proveedores de la Real Casa de España

CASA FUNDADA EN 1838.

PREMIO EN LAS EXPOSICIONES DE:

PHILADELPHIA 1876,
PARIS 1877, MATANZAS, CUBA.
1881.

MEDALLAS DE ORO

BARCELONA 1888, PARIS 1889, CHICAGO 1893, PARIS 1900, BUFFLO 1901, CHARLETON 1902, ST. LOUIS 1904

DIPLOMAS DE HONOR

Bordeaux 1895.

Barcelona CONCURSO AGRICOLA 1898

RECOMPENSAS MAS ALTAS QUE MEDALLA DE ORO

LIQUIDO



BRILLIANT



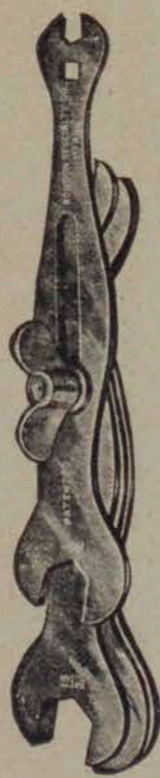
PASTA
PARA LOS METALES



NUEVE

LLAVES

EN UNA



PRECIO

\$ 1.50

Por Correo

\$ 1.60

PARA UN AJUAR COMPLETO DE NIÑAS, NIÑOS Y BABYS, LEASE NUESTRO NUEVO CATALOGO



BEST & CO
LALIPETAN MEXICO

PARA EL INVIERNO LISTO YA

Describe más de 2 000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys" y donde quiera se encuentran grandes novedades para ellos.

SI DESEA

usted un catalogo envíe 4 cts para el franqueo
60-62W 23rd St., New York.

TÁLLER DE VIDRIERIA Y FABRICA DE MAMPARAS

LA CENTRAL

DE
CARLOS BAEZ Y HERMANO

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado sortido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándoseas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la Isla, como así mismo se visten mamparas, medio puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó blanco mates, amarillos, azules y cristales para dispensario.

SAN RAFAEL 22. -HABANA.

HIJOS DE R. ARGUELLES

BANQUEROS.

MERCADERES 36 - HABANA - CABLE TELEFONO 70 - RAMONARGUER

Depósitos y cuentas corrientes Depósitos de valores, haciéndose cargo del cobro y remisión y dividendos de intereses Préstamos y pignoración de valores Compra y venta de valores públicos e industriales Compra y venta de letras de cambio, giro de letras, cupones, etc., por cuenta ajena Giros sobre las principales plazas y también sobre los pueblos de España, Islas Baleares y Canarias Pagos por cable y cartas de crédito

HIJOS DE R. ARGUELLES, BANQUEROS, HABANA.

E. G. SOLAR

Teléfono A - 3773. CUBA 58

LICOR DE BREA

VEGETAL

DEL

DR. GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de Dieciséis Mil enfermos curados, algunos de ellos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el LICOR DE BREA DEL DR. GONZALEZ es el que mejor combate los Catarros crónicos, Tosas rebeldes, Expectoraciones abundantes, Aasma, Bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los Catarros de la veiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

Enfermos cansados de tomar otras medicinas han recurrido al LICOR DE BREA DE GONZALEZ y á su benéfico influjo han recuperado el don más preciado de la vida, que es la salud. No debe confundirse el LICOR DE BREA DE GONZALEZ con otros que llevan nombres parecidos.

Se prepara y vende en la

BOTICA Y DROGUERIA de S. JOSE

Havana 112, esquina á Lamparilla.

Y todas las boticas acreditadas de la Isla de Cuba.

Botica y Droguería

de

"San José"

Habana 112,

esquina á Lamparilla

Botica y Droguería

de

"San José"

Habana 112,

esquina á Lamparilla.

CARNE

HIERRO Y VINO

PREPARADO POR EL

DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la Medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de Jugo de Carra, Citrato de Hierro y Vino de Jerez. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reúna mayor suma de principios reconstituyentes. El gusto exquisito de esta preparación la hace aceptable á los paladares más exigentes. Compíte en bondad con todos los Vinos Medicinales que vienen del Extranjero, y es más barata que todos ellos.

Se prepara y vende en todas cantidades en la

Botica y Droguería de SAN JOSE

Calle de la Habana, número 112.
HABANA